

VEDERE NOTA CORRISPONDENZA DEBLIN IRENA

5

Kriegsgefangenenpost
Correspondance des prisonniers de guerre

Postkarte Carte postale

An
A

Liguria France CRAVELLO

Gebührenfrei Franc de port!

Absenders
Expéditeur:

Vor- und Zuname:
Nom et prénom
Gen. Mello Rella Emilio

Gefangenenummer:
No. du prisonnier
25452

Lager-Bezeichnung: siehe Rückseite
Nom du camp voir au dos

Deutschland (Allemagne)

Empfangsort:
Lieu de destination
BIELLA

Straße:
Rue
Via Marconi 15

Land:
Landesteil (Provinz usw.)
Département
*~~V. Piemonte~~
Aoste*

H. Aprile 1944. Carloline rura rorport a France
Liguria France unia, un. Trov in
un nuovo campo di cui non cono
siamo ancora le dimensioni: me iper di servizi
ancora prima di Pasqua - eravamo solo 6 e tutti!
e datti con il nuovo indirizzo che tu fermi se per immediate
mente a Togli e Mussolini per l'eventuale correzione del
l'ultimo indirizzo facche. di Togli per mandare nuovi mitt
ti e facche il nuovo indirizzo: vuol dire che tu mi mand
dechi poi anche gli ... arretrati, no. Dal Cap. Gostri,
che o sempre con me, o rufolo che anche parlato con me
unpo e ci mi fa nulla facche. Il 25-3 ancora per
spia del trasferimento, o viceversa del Camp. Per
otto mesi ritti dal 6-8 in rorparte più ad
una via del 15-2: la randa iper ipi il dopo
scritti ruccebrati - oh ben -

Kriegsgefangenenlager

M.-Stammlager 325

Camp des prisonniers

Datum: / /
Date

4 Aprile 1944

Carissima Franca mia, mi trovo in un nuovo campo di cui non conosciamo ancora la denominazione,
 ma il mese di Pasqua ancora prima di Pasqua - ricordati tanto te e tutti! - e datti con il nuovo indirizzo
 che tu farai sapere immediatamente a Veglio e Andorno per l'eventuale correzione dell'ultimo modulo
 pacchi. Attendi per mandare nuovi scritti e pacchi al nuovo indirizzo, vuol dire che tu manderai poi
 anche gli assistenti, no. Dal cap. Gatti, che è come il tanto che avete parlato con tua moglie e
 ci ha fatto sapere il 25-3 ancora prima del trasferimento, o ricevuto dal Com. Decreti via scritto del
 15-2 in merito al 15-2. Attendi per i tuoi scritti precedenti. Di bene. Lina

4 Aprile 1944. Carissima Franca mia, mi trovo in
 un nuovo campo di cui non conosciamo ancora la denominazione: ma il mese di Pasqua
 ancora prima di Pasqua - ricordati tanto te e tutti! - e datti con il nuovo indirizzo
 che tu farai sapere immediatamente a Veglio e Andorno per l'eventuale correzione dell'
 ultimo modulo pacchi. Attendi per mandare nuovi scritti e pacchi al nuovo indirizzo,
 vuol dire che tu manderai poi anche gli assistenti, no. Dal cap. Gatti, che è sempre con me,
 o d'altro che avete parlato con tua moglie e ci ha fatto sapere il 25-3 ancora prima
 del trasferimento, o ricevuto dal Com. Decreti via scritto del 15-2 in merito al 15-2:
 attendi per i tuoi scritti precedenti. Di bene. Lina



Kriegsgefangenenpost

Corrispondenza dei prigionieri di guerra



Postkarte Cartolina postale

Aflag Oberlangen

*(29) Post lat. 12/12
lat. 12/12*

An
A

Spauring France CRAVELLO

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

Sten. Mello Pella Simb's

Gefangenenummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Via Marconi 15

Landsteil:
Provincia

*VERCELLI (Ornavasso)
Aralie*

Kriegsgefangenenlager
Campo dei prigionieri di guerra
M.-Stammlager 307

Datum: Tappino 1944
Data

Carissimo Franco mio, in questa sia più lontana patria ti sono più che mai vicino con tutto
l'animo, unito a te e ai tuoi e miei cari dal legame dei familiari affetti e dalla fede in Cristo Risorto che o' pre-
sto di rendermi presto con Giovanni e Pierino al vostro affetto, nella quale domanda le notizie mi ne si può di certo
oggi incontrare nessuno? mi affredo a darti il nuovo indirizzo che farai subito condurre ai mie parenti di Vesio e
di Andorno per la correzione dell'ultimo modulo pacchi - io dal cap. Achilli che ai parlato con tua moglie col consiglio
della quale e di chi altri più dati chiarimenti, veni di ottenere ai miei il sussidio mensile dal distretto e di mandarmi i
le pacchi di massa anche nel caso tardassero o non ti giunsesse i moduli.

Al tuo amico
Alberto

Deutschland (Germany)

Geprüft
7
Oflot Cr

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonniers de guerre



An Signorina Franca RAVELLO
A

Empfangsort: BIELLA
Lieu de destination

Straße: Via Marconi 45
Rue

Kreis: Vercelli (Bienna)
Arrondissement

Landesteil: Italia
Dépt.

Gebührenfrei! Franc de port!

Deutschland (Allemagne)

Absender: Mlle. Franca Ravello
Vor- und Zuname: Franca Ravello
Nom et prénom
Gefangenennummer: 25452
No. du prisonnier
Lager-Bezeichnung: M.-Stammlager 328 OTHG - OBERKAMPEN
Designation du camp
Post: LAITHEN (38)

Parque 1944-9-4- 6^a Carlina e Franca 37

Diletta Franca mia, in queste mie furibonde
spure di mio Dio che mai meno con tutto l'animo, unito a
te e ai tuoi e miei cari dal legame dei familiari
affetti e dalle fede in Cristo Rosso che - per
gale di rendermi presto con Giovanni e
Pierino al vostro affetto: nelle poche doman-
de le nostre anime si sono di certo appi-
cinate in un'unica. Mi affretto a darti il
nuovo indirizzo che farà subito conoscere
cari miei parenti di Napoli e di Andorno per
le correzioni dell'ultimo modulo fatto
dal Cap. Spatis che si parlò con me
madre ed famiglia delle spualte e di chi
altri suo debiti chiarimenti, ved' di che
me far miei il modulo mensile dal bi-
stello e di mandarmi i due pacchi di
quattro anche nel caso tardarem o non
di spingere i moduli. Di lei - L

12-4-18- Lettere a France

Carissima France mia, ecco i libri che ti chiedo
di mandarmi: il *Glossario del Cristianesimo* e il
Glossario della morale di Mons. Olier; la vita
di Cristo dell'abbate Picaud; il *regolamento* testo
di storia della filosofia che potrai trovare;
il bel viaggio insieme del Sabranelli e una
buona edizione, con note, dei *Poveri di
S. Venziano* che non devi avere i miei
moduli, ma farli spedire uno alla volta
frante la Croce Rossa o, forse, direttamente

Raccomando ai miei di aver cura delle Chiese di
Roma tutte e in ordine - Voli di ottenere un modo ed un
di dal Britta: spero il denaro senza timori e fa
per bene fin che è possibile anche tutto e insieme
per cura tua a mia madre l'impressione che ti regge
la mano del G. - Tu, guarda una parola più
l'accurata frequenza del tuo lavoro ed il lavoro un
di di conforto alla mia presenza l'abbiamo per
mi da una recita una volta con un volume di
darsi di fare il fonte per il lavoro di una
parte - Tu mi comprendi: pregio, Dio gode
al punto di essere finalmente tuo vero e
una pace che non si consuma ad avo
vere anche più del l'incertezza e l'incertezza
dovuto al trasferimento -

16-4. France unie, per ragioni che era lo spazio
non mi consente di esporti, ti prego di
fare in modo di mandarmi nel prossimo
tempo quanto puoi vedere in tutta e fare
maggiore - Abbraccio e saluto tutti - Tu, baci -
N.B. Dedito il 4 mandato (13 - a France)

dall' editore o librario: comunque vedi tu e prendi
il giro di libri non vede e danno dell' indotto di loro,
fa come meglio ti viene. Mi sono detto tanti e
felicetabili questi libri ma mi rimane sempre il
tempo di leggerli ancora. E quel che è potuto leggere
l'ora f'è avuto in prestito dai colleghi di Spigno
Cina - per ti piúpa ha una lettera, per il 19 di
maggio a forstato i miei auguri per il tuo
compleanno: va che bene sempre di stephen
il giorno. Per ogni altra data, da non dimenticare
in casa tua e nei riguardi de' tuoi parenti
ricordati tu anche per me capitò. Vorrei forse
per te i pezzi da me inviati nel luglio '83 e con
Car Cappel, all'Adalgire e a mia moglie Rodina
sono arrivati a destinazione e un favore per i resti
ti nei quali sfuocò loro il frutto di quell'in
via con la speranza di rimettere la roba ai miei.
Del resto con debito che sarai tu stesso cura del
le mie cose di libri in primo luogo e poi della mia
foca roba, biancheria, vestiti, calzature, qualche attrezzo
tutte de' rimandi; conservo per me solo quanto
me regge ancora le penne e far venire il resto a un pezzo.

124
geprüft
15
VIA
Salas

Kriegsgefangenenpost
Correspondance des prisonniers de guerre

Postkarte Carte postale

An
A

30

VERIFICATO PER CENSURA
95 R.

a
24.444-15

Lipovina Francesco CRAVELLO

Gebührenfrei! Franc de port!

Absender:
Expéditeur:
Vor- und Zuname:
Nom et prénom
S. ten. Mello Pello Sini
Gefangenenummer:
No. du prisonnier
25452
Lager-Bezeichnung:
Nom du camp
siehe Rückseite
voir au dos
Deutschland (Allemagne)

Empfangsort:
Lieu de destination
BIELLA
Straße:
Rue
Via MARCONI 15
Land:
Landesteil (Provinz usw.)
Département
Piemonte - Italie

Kriegsgefangenenlager

M.-Stammlager VI C

Camp des prisonniers

Datum: 21.4.44
Date

Francesca come dalle tue notizie il 18 è arrivato la tua cartolina del 5 aprile venuta a me nella scialuppa
tutti i tuoi scritti precedenti che però attendo in questi giorni - mia Franca, vedo che hai già avuto anche la mia lettera
del 19 marzo: così spesso mi arriva carta e scultato - il 19 sono stato a ritirare due pacchi: per intravederci uno con
tabacco e pipa (ottima l'idea!) e l'altro con le uova, aggiunte bene. Ti è arrivato il secondo modulo pacchi per
Maggio: considera nulla la richiesta in fondo alla mia del 12 corrente, essendo venuti meno i motivi per i
quali ti chiedevo di spedirmi quattro pacchi invece di due nel mese di maggio. Ho anche avuto
una lettera da Don Giovanni e una cartolina da Ponzoni. Affrettati tutti. Ti baciò Emilio

27-4-79 Cartolina a France

39

France mia diletta, il 18 5 sono la tua cartolina del 5 aprile, giunta a me notte scavalcando tutti i tuoi scritti precedenti che feci attendo in questi giorni. Mio France, vedo che ai già avuto anche la tua lettera del 14 marzo: era spero mi abbia capito e reved. Ho 2 sono stato a ritirare due pacchi: 1° un interonino con tabacco e pipa (oh come ti piace!) e l'altro con le uova (arrivate bene). Ti 5 mandato il secondo modulo pochi per maggio: considerare nulla le richieste in fondo alla mia del 12 corrente, essendo sempre meno i motivi per i quali ti chiedo di spedirmi quattro pezzi invece di due nel mese di maggio. Ho anche avuto una lettera del Ben Broetto e una cartolina da Pausane Alessandria.

N.B. - Spedito il 20 - modulo 111 - a France e 2^a a France da Oberkampf per maggio (reg. Colotenente)

25-4-8^a Carloline a France

France mia, ti ho scritto una cartolina il 21 mattina,
dicendoti d'essere stato il giorno 19 a ritirare due pacchi:
uno col denaro e le fidejussure, l'altro con le nuove. Il 24 sono
cappio sono stato a ritirare un libro, quello che tu mi
hai mandato ancora in febbraio, con le molte espressioni per
intenderci. Ti ho scritto finalmente due volte: la lettera del
24-2, l'altra del 5-3 e la cartolina del 3 gennaio. Come vedi,
da un mese a questa parte, faccio più o meno
cartoline che di lettere; anche perché il collega
devo non è più con me. Tu non mi fonderai ^{mai} tutte
me, volendo sempre due o tre che spesso
non anche scritte ai miei parenti, come spesso
si dicono in altri venti miei. - Walter e te.
N.B. - Spedisci il 21 mattina (2^a a Teo)

Kriegsgefangenenpost

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

Stalag VIc
15
geprüft

Postkarte Cartolina postale

28 444-1

An
A

Signorine Franca CRAVELLO

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

S. Gen. Mello Rello Emilio

Gefangenenummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:

Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marconi 15

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Peunone - Yalio

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager ~~300~~

Datum: 25-4-1944
Data

FERDINANDO MIAI TI HO SCRITTO UNA CARTOLINA IL 21 MATTINA, DICENDOTI D'ESSERE STATO IL GIORNO 19 A. P.
TI PARRE DUE PACCHI, UNO COL TABACCO E LA PAPA, L'ALTRO CON LE NOVA. IL 24 POMERIGGIO SONO STATO A RITRARRE UN
TERZO, QUELLO CHE TU M'AI MANDATO ANCORA IN FEBBRAIO, CON LA MAILA COMATIVA, PER INTENDERCI. L'ALTRO HO AVUTO
FINALMENTE TRA POSTA, LA LETTERA DEL 27-3, L'ALTRA DEL 5-3 E LA CARTOLINA DEL 3 GENNAIO. COME VEDI,
DA UN MESE A QUESTA PARTE, FACCIO PIU' USO DI CARTOLINE CHE DI LETTERE, ANCHE PERCHE' IL COLLEGA OBBETE
NON E' PIU' CON ME. TU NON RISPONDERE SUBITO A TUTTE, MA SELEZIONA SEMPRE DUE O TRE CHE POTRANNO
ANCHE SERVIRE AI MIEI PARENTI, COME MEGLIO TI DIRO' IN ALTRI SCRITTI MIEI. *Si allineano e terminano.*

Geprüft
7
071370

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonniers de guerre

20.5.44

An *Sperdine*
A *Franco CRAVELLO*

Empfangsort: *BIELLA*
Lieu de destination

Straße: *Marconi 15*
Rue

Kreis: *VERCELLI*
Arrondissement

Gebührenfrei! Franc de port!

Landesteil: *Piemonte - Italien*
Dépt.

Deutschland (Allemagne)

POST LATIEN (23)

Lager-Bezeichnung: *M. Stannlager: 820, Kawa-Ruska (Generalgouvernement, Distrikt Galizien)*
Designation du camp

Gefangenennummer: *07179*
No. du prisonnier

Vor- und Zuname: *Herrn. Wilh. Kella Zwick*
Nom et prénom

Absender: *Herrn. Wilh. Kella Zwick*
Expéditeur

BIELLA
15/14 KM 12
VERCELLI

26-4-1941 - Carissime Franca mio, TI O MANDATO IERI UNA CARTOLINA DE'NDOTI CHE IL GIORNO 24 O AVUTO
LA TUA LETTERA DEL 24-2, QUELLA DEL 5-3 E LA CARTOLINA DEL 3 GENNAIO - IL GIORNO 21 SONO STATO A RITIRARE IL PACCO DA
TE SPEDITOMI ANCORA IN FEBBRAIO, MENTRE I PRIMI ORE DI MARZO ERO GIA STATO A RITIRARLI IL GIORNO 19. HO COSI RICEVUTO
TUTTI I PACCHI DA TE SPEDITIMI I SEI IN TOTALE PIU QUELLO DI DON BRIVETTO. ORA ATTENDO QUELLO DEI CA,
QUINI RESAZIONE CHE POTREBBE GIA ESSERE QUI ALL'UFFICIO POSTALE NEL NUMERO DEI PACCHI ANCORA DA SMISTAR
RE. IN PROPOSITO DEBBO RIPETERTI QUELLO CHE GIA TI O DETTO NELLA CARTOLINA DI IERI, E CIOE CHE DA UN MESE A QUESTA PARTE
O SPIREGO A SCRIVERE ANCHE CARTOLINE E NON SOLO LETTERE COME O FATTO TRAGGIANDO E MARCO. E QUESTO NON SOLO
PERCHE NON O PIU QUELLE "TANTE CURE", DA DATI COME ALLORA, MA ANCHE PERCHE NON E PIU CON ME IL COLLEGA
BARESE CHE MI CEDEVA I SUOI MODULI PACCHI, CON LA CONSEGUENZA CHE NON POTRO PIU INVIARNE COME PER
IL PASSATO, MA SOLO QUEI AL MESE CHE MA VENGONO DISTINGUITI E CHE INDICANDO DI PREFERENZA AI PARENTI LA Z
STANDO A TE DI TROVARE IL MODO DI MANDARMI QUEI PACCHI AL MESE ANCHE NELL'EVENTUALITA NON TI QUINDESSERO O
ANCHE SOLO TARDASSERO I MIEI MODULI, INTERI. OGGI O AVUTO LA TUA LETTERA DEL 6 MARZO, CON UNA FRASE CHE MI
LASCIA ANCORA NEL DUBBIO PERCHE MI CHIEDI DI SPREGARMI BENE A RIGUARDO DEI MIEI INTERESSI, SI VEDE CHE, ALMENO FIN O
A TALE DATA, NON TI ERA ANCORA GIUNTA LA MIA LETTERA DEL 21 GENNAIO, NELLA QUALE PROPRIO TI "SPIREGAVO" QUE
I MIEI INTERESSI, CONFIANDO TANTAVIA TI SIA GIUNTA IN SEGUITO A CHIARIRTI LA MIA SITUAZIONE FINANZIARIA. MIA FRANKA,
VEDI DI AVERE SEMPRE DUE O TRE CARTOLINE DI RISERVA COSI DA POTER COMUNICARE CON ME OGNI QUALVOLTA TI AVESSI QUALCOSA
DA DIRMI. COSI PURE VEDI SE TI RIESCE DI PARLE ACCETTARE, PER ESEMPIO ALLA PATA DI CHIAVASSA, IN UNO O DEI MODULI, COME
E STATO SE BEN RICORDI PER IL PRIMO PACCO CHE MI HAI MANDATO IN DICEMBRE. IO STO SEMPRE BENE E MI CONFORTA ANCHE
L'AVERE CON I MIEI COLLEGI, PARTICOLARMENTE COL SOTTOTENENTE DONATI PIRELO. INFATTI IO E LUI, DA BUONI AMICI, DIVIDIAMO
QUANTO CI ARRIVA DA CASA. SONO ANCHE RIMASTI D'ACCORDO LUI ED IO, CHE TU VEDA DI COPRI' ONDERE CON SIA MADRE,
SIGNORA DONATI ADRIANA - VIMIGNANO (MISTE), PIOLA DI VERGATO - BOLOGNA, RIPETENDO A LEI QUANTO TI O DETTO PIU SO.
PARA CIRCA L'USO DELLE CARTOLINE, VA BENE. MI OCCORRE DENTIFICIO E MARZOLINO. 28-4-1941 - MIA FRANKA, IERI SONO STATO A
RITIRARE IL PACCO SPEDITOMI DAI MIEI CUGINI DI VEGGIO. GIA DOPO IL 16 DI MARZO E OGGI O AVUTO LA TUA CARTO
LINA DEL 18 APRILE. E' VENUTA SU SVELTA, NEVEVERO. Adula tutti. Bahroccio baci. Lino

Détacher le long du pointillé!

Hier abtrennen!

26-4- 14³ lettera a Franca

Carissima Franca mi si è mandata in una cartolina dicendoti che il giorno
20-4-2000 le ha lettere del 22-2, quella del 5-3 e la cartolina del 3 gennaio - Ho
un 21 non solo a ritirare il pacco di le spedizioni ancora in febbraio
mentre il primo due di marzo in giù stelo a ritirare il giorno 14-11-2000
mentre tutti i fasci de le spedizioni: sei in totale fin quello di
Don Bonetto. Ora attendo quello di Eugenio Recaroni che potrebbe già
essere più all'ufficio postale nel numero dei fasci: l'ultima da
ritirare - In proposito detto in pratica quella de più ti è detto nella
cartolina di ieri: e così che de un mese a questa parte, o
invece a ritirare anche cartoline e non solo fin lettera come
lo fatto tu gennaio e marzo - è questo non solo perché non si
dipelle "fante così" da altri forme allora, ma anche perché
non si può con me il colpo essere che un' cosa i suoi moduli
li prenda con la comparsa che non foto fin in ordine
come per il passato una no i due tal mese che mi venga
no distribuiti e che indovina di preferenza ai fasci; l'ora
stando a te di trovare il modo di mandarmi due fasci al mese
anche nell'eventualità non li giungeren o anche solo per
lavoro i miei moduli interi. Oppi o' avute le tue lettere
del 5 marzo con una frase che mi lascia ancora nel dubbio
bis perché mi chiedi di prepararmi bene a rispondere alle
miei intervisti: si vede che almeno fino a tale data, non ti
era ancora giunta la mia lettera del 21 gennaio, nella quale
proprio ti spiegavo questi miei criteri - In fatto l'ultima

ti sarà giunta in rispetto se chiarito le mie situazioni
finché sarà. Mia Franca ved' di aver sempre due o tre cartoline
di riserva con de' fatti comunicate con me ogni qual
volta tu avrai qualche cosa da dirmi. Così farei vol' se ty' rite-
ne di farle accettare per esempio alle feste di Chiaro,
de' s'p' tempo de' mandati, come p' r'el' se ven' mandati
per il primo spazio che mi fu' mandati in dicembre
de' s'p' tempo de' e mi' in più anche l' eno' con i
miei galleshi, particolarmente col sottotenente Donati
Mucchi: infatti, io e lui, de' buoni amici d'italiano
proprio e l'avevo de' tempo. Siamo anche in un
d'accordo, mi ad in, che sta solo d'aver fondere
con me qualche cosa Donati, Napriana. Vignamam, Offen
re, Rida di Vespato, Bolapra, impetendo e lui, avendo
li o' detto, più sopra, forse l'ha' della carta, se l'ha'
ne, s'p' tempo de' mandati e r'apochino.

28-4- Mia Franca, mi sono stato a ritirare il pass
so spettatori dal mio - cupini de' Vespato già dopo
il 10 di marzo e oggi s' avuto le tue notizie
del 18 aprile e venute su volta, nuovo?
Salute tutti. Ti affeziona e bacia - S

26-4-48 certoline a mia Mabelle

47

Mia Mabelle carissima solo ora ho avuto
di scriverti direttamente, ma si è già lasciato al
Prevosto di Tepliz di darvi una notizia e di chie-
dere le notizie - Vi spero bene come i - di me
pur nella presente condizione - Fatevi sem-
pre animo e preparate il cuore che si
dica di ritrovarvi ancora insieme presto -
Papà e mamma sono sempre a Peltin
go e stanno bene - Il loro è de-
tune grazie a Dio non manca l'as-
sistenza della fidanzata e dei
parenti - Vi abbraccio e
faci - M. J. de ...

1-5-99 Carlotta a Franco
 La minima Franco di 26 ti o sento una lettera
 che o terminata il 28 dicembre d'ora ricevuta
 in tal giorno la sua cartolina del 19 aprile ed ha
 1994. Ma il 24 e rimane il secondo spazio per
 ogni de testi. Oppi sono stato e rimane il
 ritorno di un pacchi per essere marcate che
 vale e i dati. ottiene un po' della e molte pacchi.
 Ma Franco ti scrive per che ti o spiegato, il suo
 intern in una lettera del 21 gennaio: se per
 ti o stato molti pacchi e molte robe ingorghi
 de anche per il peso e perché spesso tu non
 ormai in forma del un altro libretto e per
 fare entrare il denaro e spendere senza
 timore, come negli 21.0.15 in altre mie.
 Anche al mio collega Donati arrivano
 con i pacchi che si dividano: ora se bene
 subito tutti ti faccio.

N.B. - Spedito il 22° Feb. pacchi. / 9529 Franco

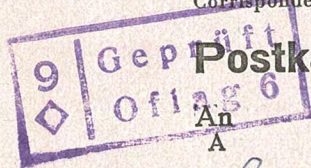
J.S. - Spedito il 23° Feb. pacchi. / 9530 Franco (in totale 17.)
 ref. in "SOTTOMONDO" e "STRENDA"

1-5 - 9a Carloline a Francesco
 di Telemaco France il 20 ho scritto una lettera
 che si terminava il 24 dicembre. Il suo ricevimento
 in tal giorno la fine cartolina del 19 aprile ed è
 stata data il 24 e ritirare il secondo fascio spe-
 cialmente da Telemaco. Oggi sono stata a ritirare il
 riquadro di due fasci per essere univellate che
 vale e si debbono ottenere meglio della e molte parti-
 colari. France si riferisce più che si è riferito. Il suo
 intervento in una lettera del 21 dicembre: se poi
 si è chiesto molti fasci e molte robe. Invece
 da anche per il peso e perché spesso tu puoi
 ormai in forma del mio stesso libretto e per
 far entrare il denaro e spendere senza
 timore, come meglio si è visto in altre mie.
 Anche al mio collega Donato arrivavano
 così i fasci che si dividano: ora va bene -
 salute tutti - ti lascio

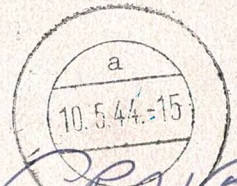
N. 13 - Lettera il 22 e fasci. (9529 France)

3-5 - ^{nono} ~~quinto~~ fascio a France (in totale 17)

Kriegsgefangenenpost BR-12
Corrispondenza dei prigionieri di guerra



Postkarte Cartolina postale



An
A

Lipworths France **TRAVELLO**

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

Lieut. Melio Relk Smith

Gefangenenummer:
Numero del prigioniero

95452

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marcconi 75

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Remonte - Italia

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager 307

Datum: 1 maggio 1944
Data

Carissimo Franco, il 26 ti ho scritto una lettera che ti termina il 28 dicendo ti d'aver ricevuto in tal giorno
la tua cartolina del 13 aprile e d'essere stato il 24 a ritirare il secondo pacco speditomi da Berlino. Oggi sono stato a ritirare
il primo dei tuoi pacchi, pane, burro, marmellata, cioccolata e dolci. Ottime tutte e molte grazie.
Mi ripeto qui che ti ho spiegato i miei interessi in una lettera del 21 gennaio, se poi ti ho chiesto
molti pacchi e molta roba insistendo anche per il peso è perché speravo tu fossi ormai in possesso del mio li-
bretto e potessi ritirare il denaro e spenderlo senza timori, come meglio ti dirò in altra mia. Anche
ai mio collega donati arrivano ora i pacchi che ci dividiamo. Ora va bene. Saluto tutti. Filippo



Kriegsgefangenenpost

Corrispondenza dei prigionieri di guerra



An Spenzino
A France CRAVELLO

Empfangsort: BIELLA
Località di destinazione

Straße: Marconi 15
Via

Landesteil: VERCELLI
Provincia Italia

Gebührenfrei! Franco di porto!

Deutschland (Germania)

POST LATIEN (circled)

0 FLA 6-6-ORERANGEN

Lager-Bezeichnung Fieldpost Nr. 1871
Designazione del campo

Getangenennummer: 95452
Numero del prigioniero

Vor- und Zuname: Heinrich Wilhelm
Nome e cognome

Mittente:

Absender:



Auf diese Seite schreibt nur der Kriegsgefangene!
Questa pagina è riservata al prigioniero di guerra!

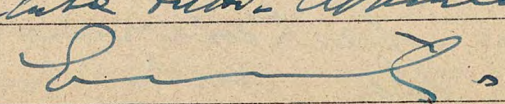
Deutlich auf die Zeilen schreiben!
Scrivere soltanto sulle linee e leggibilmente!

3-5. France ma chère, sont contents que l'at-
tente de ta lettre du 9e déc. a porté
que moi j'ai dit que tu avais découvert
saper: in primo luogo che hai ricevuto tutte
le mie lettere e quindi anche la lettera del
14.1 sulla quale più che sulle altre ti spara-
vo dei miei interessi. Devo più spavento ad
un'altre lunga lettera "spagnole", ma ora non
la intendo più necessariamente, anche perché
ho una speranza di avere un prossimo pro-
in le altre tue lettere precedenti e quelle
di aprile. In queste ultime settimane
sono stato particolarmente fortunato e per
le forze e per i pacchi. Vedo che hai
che ben capito la mia situazione: sape-
vo che ti avrei fatto male con le mie
cartoline del 15.9, ma l'ho scritto ingual-
mente per i motivi che hai trovati
nella mia lettera del 19 numero. Cercherò
di non lasciarti mancare i moduli:
comunque i miei consigli e le mie
indispense erano e sono anche per
Garni e Perino. Purani hanno tempo nella
Salute tutti. Abbracci i tuoi. Si ha un'idea.

Staccare segnando la linea!

Hier abtrennen!

4-5-75^a Lettera a Franco (postura normale) 46
Eranca mia diletta sono contento
perche l'altra sera sono le tue lettere
del 2 e dei aperte che mi hanno detto
quello che tanto desideravo di sapere e
in primo luogo se hai ricevuto tutte
le mie feste e quindi anche la lettera
del 27-7 della quale piu che nelle al-
tre ti parlavo dei miei interventi
devo piu puntato ad un'altro luogo
lettera "spettro", me ora non lo
ritengo piu necessario, anche
perche di buona speranza di avere
nei prossimi giorni le altre tue let-
tere precedenti e queste di aprire
in queste ultime settimane sono
state particolarmente fortunate
e per la parte e per i fatti.

Vedo che hai ora ben capito la
mia questione: sepo che ho avuto
fatto male con le mie cartoline
del 13-3, ma l'ho scritto ingenuamente
per i motivi che hai trovati nella
mia lettera del 9 marzo. Sembra di non
avere mai mancato di modelli: comunque i miei
scritti e le mie cartoline erano e sono
anche per Gianni e Pietro - Pensami
tanto tranquillo. Saluta tutti. Affarini -
tuo aff. bacini - 

Oflag 6
Geprüft

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonniers de guerre

23.5.44

An
A

Spinoza
Frances CRAVELLO

Empfangsort:

Lieu de destination

BIELLA

Straße:

Rue

Via Marconi 15

Kreis:

Arrondissement

VERCELLI

Landesteil:

Dépt.

Paumotu - Galix

Gebührenfrei! Franc de port!

Deutschland (Allemagne)

Lager-Bezeichnung: M-Stammlager 328

Designation du camp

Gefangenennummer: 25452

No. du prisonnier

Vor- und Zuname: *S. M. Kelle & Sohn*

Nom et prénom

Absender:
Expéditeur:

Post LATHEN (23)

OFLAG 6 - O BERLANGEN

Auf diese Seite schreibt nur der Kriegsgefangene!
Cette page est réservée au prisonnier de guerre!

Deutlich auf die Zeilen schreiben!
N'écrire que sur les lignes et lisiblement!

10-5. Letterina Franca mi ha scritto una lettera il giorno 4 dicembre la mia signora per aver ricevuto
le tue lettere del 9 e 10 aprile, le quali meglio mi hanno detto quello che desideravo sapere. In questi giorni
o' avuto altra posta: dai cugini di Veglio, da quelli di Andorno e infine da mia cugina Recanone che mi dice
d'avermi spedito un pacco tramite Croce Rossa Italiana ai primi di marzo e che me ne avrebbe
spedito un altro ai primi d'aprile con lo stesso taloncino. Vedi di parlare con lei e chiedere come abbia
potuto, se non o' inteso male, mandarmi due pacchi mentre io non le avevo inviato che un modullo. Ti
ripeto comunque che cerchero' di non lasciarti mancare i bollettini, tuttavia vedi di orientarti
ti non solo per il caso dovessero tardare, ma anche per una migliore assistenza a Gianni e
Pierino il cui ritardo nel dare notizie mi addolora quanto voi. Mi confortava il pensiero che
non avrebbero avuto minori agevolazioni di voi, come e' dei soldati qui al campo con voi, e piu'
mi pesa quest'impossibilita' ad essere loro in qualche modo d'aiuto, come un tempo. Ma sento
la tua comprensione per me e per i miei bisogni, e te ne sono ben grato. Vedi Franca mia, io posso
immaginare ma non conosce appieno le difficolta' che tu devi incontrare nell'inviarmi i pacchi, ne
so quale ne possa essere il costo attuale. D'altra parte non potevo non chiedere che tu mi aiutassi
almeno col poco denaro che grazie a Dio, o' potuto lasciarti: se poi o' chiesto l'aiuto dei miei
parenti e' stato anche per non lasciartelo mancare troppo presto. Ora spero tu possa ottenere
ai miei vecchi il terzo dello stipendio: circa mille lire al mese da prendere interamente per me.
Lascio a te di procurarmi il maggior aiuto possibile: ti o' chiesto due pacchi al mese, pane e con-
panatico; vedi di mandarmene un terzo anche con farina, riso e fagioli. Ho mandato un altro
modullo pacchi a Porone e a Chiavazza: ringrazia i miei parenti e da loro mie buone notizie. Assi-
curandoli che scrivero' loro non appena possibile. I modulli che o' inviato a te e ai parenti in que-
sto mese portano la faccetta rosa arricchita azzurra, ma la posta non deve fare delle difficol-
ta' carite'. Ti scrivero' piu' spesso che mi riuscirà. Mi occorre un paio di occhiali da sole con lenti
che non scurino la vista. Ricordo e saluto tutti. L'abbraccio tuo Ben. Lino

Détacher le long du pointillé!

10-5. 16.^a lettera a Firenze

43

Dilettissima Firenze mia, ho scritto una
lettera il giorno 8 d'aprile. La mia gioia per
aver ricevuto la tua lettera del 9 e 10 aprile
le quali mi parvero un primo detto quello che
desideravo sapere. In questi giorni sono
altre feste: dai cugini di Napoli de quelli
di Andriano e infine da mia cugina Recusone
che mi dice d'avermi spedito un primo di
unite con una italiana ai primi di
marzo e che me ne avrebbe spedito un altro
ai primi d'aprile con lo stesso bellettino -
Vedi di parlare con lei e chiedere come ab-
bia spedito, se non s'interessa, mandandomi
due pacchi uniti in un solo invio
che più andrebbe. Si ripete comunque che
non si lasci mai mancare il bellettino
fate vedere di orientarsi non solo per il caso
doverlo tenere, ma anche per un
più presto a Giamaica e Portico, il
suo ritardo nel dare notizie mi addolora

quanto mi - mi confortava il pensiero che
non avrò avuto alcuna influenza di
come e di soldi per il tempo con noi
e più mi speso più l'improbabile - ad
fieri loro di qualche aiuto come un tempo.
Ma senza la tua comprensione per me e
per i miei nipoti e le mie sorelle non
ho - vedi finché mi si fosse disprezzare
una non conosce affatto le difficoltà
che tu devi incontrare nell'indovinare i prezzi
mi - so quale me forse essere il conto -
Balthasar parte non poteri non chiedere che
tu mi aiuti almeno, col poco denaro che
presto a Dio, o potrei tentare: se poi
chiedo l'aiuto dei miei parenti e della
anche per un tentativo in denaro troppo
presto. Ora spero tu forse ottenere un
lunghi pezzi di tempo dello stipendio: come
un'altra parte al mare, da spendere intenzionalmente
per me - forse a te di procurarmi
il maggior aiuto possibile: ti o - chiedo

10-5. 10^a Carlone a Firenze

France una grande matine sono stato a ritorna il paese
spettatori dai fratelli di Ponsone: sono di quelli che
parlano? Ora ti dirò un sacco vestito che
chiamerò estivo autunnale: so che sono coperti di
dito tramite C.R.I. senza indolo. Dove contenere
le mie canine di tela grossa, due maglie
e more avariche, due fari mutante corte, due
le di calce, un svergamento, un paio di sandali
o pantofole di stoffa anche eccetto de vestiti
reprimere, un longolo, altri sei fazzoletti, qualche
metto di elastico e di fettucina sopra un cinghiale
la lingua e soprattutto un paio di occhiali, sigarette
e altri oggetti da toilette in povera, completa
il pacchetto come meglio credi perché il treno più
forse arrivare ad ora e forse in questo momento
lo arrivabile la forte e non fortunato ancora
Carlone dal 20-10 e lettere del 19 e 23 verso
abbraccio fatti. Ti baciò
N. D. Gedit il C.R.I. indolo fatto. 18-2 France
con tranquillo "fortunatamente".

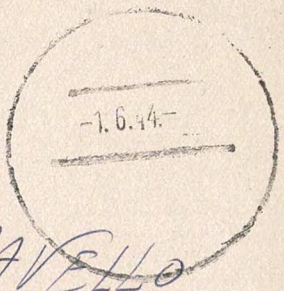
due pacchi al mare prese e corse 44
notte, vedi di mandargli con loro quelle con
faccine, etc e fogli. Ho mandato un altro ma
sub pacchi a Ponzano e a Anversa; utriusque
sic si mi scrivete e de loro come buone notizie
e amichevoli che scrivete - loro non appena
possibile. I moduli che vi involo e le
sai paruti in questo mese portano le
faccette come questo accorre, come a forte
sign deve fare delle difficoltà capite
vi scrivete fin sopra che mi invierete altri
copie un pezzo di occhiali de sale; con l'ut-
che non sparano le viste - ricordo e salute
tutti - Vi a braccia e baci -
N.B. Spediti moduli presunti a
Ponzano (20) e a Anversa (20)
rispettivamente il 26° e 27°



Kriegsgefangenenpost
Corrispondenza dei prigionieri di guerra

BR-12

Postkarte Cartolina postale



An
A

Sprache Französisch
FRANCE CRAVELLO

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

Sgt. Mello Rello Curis

Gefangenenummer: *25452*
Numero del prigioniero

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

Belle

Straße:
Via

Marcini 15

Landesteil:
Provincia

Vercelli

Piemonte - Italia

Kriegsgefangenenlager
Campo dei prigionieri di guerra
M.-Stammlager ~~307~~

Datum: 15 maggio 1944
Data

Carissima Maria, questa mattina sono stato a ritirare il pacco speditomi dai parenti di Potenza: libri di questo e ringraziarli?
Ora ti chiedo un pacco vestiario che chiamerò "ESTIVO-AUTUNNALE"; so che può essermi inviato tramite C.M.I. senza modulo, deve
contenere la mia camicia di tela "STIGIOFES" DE, "DUE PAIE A MEZZE MANICHE", "DUE PAIA MITA DE CORTE", "DUE PAIA DI CALZE", "UN PAI DE
GANAI", "UN PAIO DI SANDALI O QUALCOSA DI SIMILE ANCHE RICAVATO DA VECCHI SCARPANE", "UN TONDAQUOLO", "ALTRI SEI PAIOLETTI", "QUALCHE
METRO DI ELASTICO E DI FETTUCCIA CARCHI UN CM", "LANA DA RANNEO", "NAFTALINA E NON", "SAPONE E ALTRI OGGETTI DA TOILETTA IN GENERALE";
completa il pacco come meglio credi perché il peso può forse arrivare agli 8 Kg; in questo momento è arrivata la posta e sono
fortunato ancora: cartolina del 26-19 e lettere del 10 e 18 marzo. Affettuosi saluti. Li beati. Emilio

1795. 1792 Lettere e France e familiari (scrittura bella) 25
France mio d'ultima mamma e delle carissime in
sviluppo e voi con l'animo esultante di ottenere lettere
ed è in modo davvero particolare che vi si ieri ricordate
al signore, insieme coi miei genitori, a Gianni e
Pierino ed è tutte le altre persone alle quali i
lepario e i miei, favolella, e insomma con
tutte l'anime io elevato. Dio la mia fratello
ora, nel momento in cui Gesù venisse in
Chia vi prometto, seri mi giorni di S. Giuseppe
e di S. Giovanni: a queste due date, che tanto
dicono al vostro ed al mio cuore, appioppando
quelle del 29 giugno, feste del beniamino
di amici miei: o a Gianni e a Pierino,
come pure all'Isidoro, spesso formate ormai
per riempire i miei ricordi: ne fui evante
obbligato dal Distretto il martedì che spetta
mi veda desidero mandarle loro un ramo
di pino le mie spere e un primo anche
ad un altro mio amico di Banchette, il Terra
Mino, al quale forse nessun pensiero e il
mi indovino potete avere dai Cappi.

Vi bastano due mila lire? Le ho non abbiate
scrupoli a spendere di più. Quando a me, non
saremi tranquillo e bene: da un mese a qualche
sette uomini è mancata l'esistenza, morale e
materiale: redi' scritti, 4 votti e 5 dei parenti
e sei pacchi di votti, uno de Vepri, l'altro de
Pousole. La mia gioia sarà più e parte per
do saprò che anche a Gianni si che scrivere
e mandare pacchi. Vorrei tanto avere una foto
grafica dei miei e vostra. Presumo di cuore
saluti e ricordi a tutti. Vi abbraccio.

22-5-1893 Caroline e Franca ^{Caroline} ^{normali} Ho
Mio Franco, con soddisfazione per' alle re-
ste si appreso che Gianni e Pietro hanno
finalmente scritto e non sempre in de-
tate: me ringraziano il giorno, che ti ho
scritto una lettera il 17 esprimendo il desi-
derio che mandate loro e all'opinione
un ricordo facce a mie spese, nelle spe-
ranze, tu forse s'immagina ai miei il tuo
ora. Il giorno 17-20 sono le tue lettere
del 2 aprile e il 20 le cartoline del 3
maggio con le belle notizie di Gianni.
Speravo non stato e soltanto un
tuo facce, d'altro - che beccò -

28-5-1893 lettera a Franca
Franca mio ti ho scritto una cartolina
il 22 dicembre, la mia soddisfazione per la
bella notizia di Gianni. Il 17-20 sono le
tue del 2 aprile, quando appena avevo

puoteva una mia lettera nella quale si diceva
che, nelle speranze se fosse venuto con
mia il nostro, desidero manifestare a tutti
sperare un ricordo fatto a Stanzetta
Piccini, all' Aquilone e un spazio fino al
l' alpinista terra, terra, di Banchetta; il suo
ingrassare lo potete avere dai Cappi
Non è un'idea precisa del costo, ma delle
tue difficoltà, nel procurare la scorta con
sacrifici in prima detto anche in un
forit: si rispetta allora più che spera
si tenta durante l'ora, ma che più
Sperare anche di più se succede, va
bene. Si si è detto che il 22 sono stati
e ritirare il tuo stesso fatto. Non
visti la data, una settimana tra l'altro
Nestor, almeno di, post e fletti d'ora
cinque. Il 25 è entrato il giorno del
24-4, con l'altro (Banc.) Anche e (spare)
il 26 il destino andò con di (fatto)
aperta, con fare cartone, non è
scelta, (forse) e (stato): ottiene

anche per davvero! Grande è la mia
rispettione per i numerosi pacchi e la
tua forte salute del 10 in appalto per
però tu abbia ricevuto il modulo per
arraggi e pingua e la mia lettera del 10-9
nelle quali facilitato della commissione che
mi dimostro con i tuoi scritti del 9 e 10 ad
ti dicevo di procurarmi il meglio per tutti,
possibile in danaro, ogni mese, oltre a
come pacchi con fibre e compravento
un terzo anche con ogni forma e fessura
ad esec. un ultimo desiderio: non
riscuotermi ogni volta anche riparte
e Hebrew? France mia, questi in
da nel richiedere l'importo anche in
una copia che lo facci a ragione in
dura: tu in ogni caso nell'ottenere
il modulo ad un'ora, che quel denaro
mi occorre - far che si finalmente

fatto commerciale con dei soldi kellers?
Erano più con me e non l'ho saputo che
per caso se veni del 3-5, noi si della 4-5
ci siamo uniti davanti e un buon estratto
e del prosciutto: ed è meno il dolce per il
quale si mis: colchici, capite in testa, pen
no per il meno voluto che si dicono a te il
loro grasso accompagnato da molti superi!
Ho molto gradito questi ultimi per me e
per te; ma estendo il prezzo esatto alle tue
famiglie - Penne che stanno a essere uniti
ti è colchici, ma solo più davanti a te e
Berambago - Penne e altre: qui è l'ora e
ad altri - ti sarà. L

Kriegsgefangenenpost

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

Postkarte Cartolina postale



12

An
A

Spudone France CRAVELLO

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

San. Mellis Rella Emilio

Gefangenenummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:

Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marconi 15

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Piemonte - Italia

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager

Datum: 22 maggio 1944

Data

Mia Franca, con soddisfazione per le notizie di appreso che Gianni e Pino hanno finalmente scritto e sono sempre insieme: vi ringraziate il Rapare. Poi ho scritto una lettera al uf, esprimendo il desiderio che mandate loro e all'ap. In un secondo fascio a tutte spese, nelle speranze tu possa ottenere ai miei il risultato. Il giorno 19.5.44 ho ricevuto la tua lettera del 2 aprile e il 20 le cartoline del 3 maggio con le belle notizie di Gianni - chiamatemi sono stato a ritirare un tuo fascio, l'ottavo. Ti bacia. Guido



Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonniers de guerre

RR-19
15.6.44

An Sprentone
A France CRAVELLO

Empfangsort: BIELLA
Lieu de destination

Straße: Marcou 15
Rue

Kreis: VERCELLI
Arrondissement

Gebührenfrei! Franc de port!

Landesteil: Pensate - Valle
Dépt.

Deutschland (Allemagne)

POST LATHEM (93)

Lager-Bezeichnung: M. Stettinlager 295 R. w. 2. Ruoka (Generalgouvernement, Distrikt Galizien)
Designation du camp

Gefangenennummer: 01749-6-08ERLANGEN
No. du prisonnier

Vor- und Zuname: Fla. M. R. R. R. R.
Nom et prénom

Absender: Fla. M. R. R. R. R.
Expéditeur



Auf diese Seite schreibt nur der Kriegsgefangene!

Cette page est réservée au prisonnier de guerre!

Deutlich auf die Zeilen schreiben!

N'écrire que sur les lignes et lisiblement!

28-5. Stavica miha ti o' scritto una cartolina il 23- DICENDOTI LA MIA SODDISFAZIONE PER LA BELLA NOTIZIA DI

GIANNI. IL 19 O' AVUTO LA TUA DEL 3 APRILE, QUANDO APPENA AVEVO IMBUCCATO UNA MIA LETTERA NELLA QUALE TI DICEVO

CHE NELLA SPERANZA TU PISTA OTTENERE AI MIEI IL SUSSIDIO, DESIDERO MANDARTE A MIE SPRE UN SECONDO PACCO

A GIANNI, A PIERINO, ALL'AGNOLIN E UN PACCO PIU' E ALL'ALPINO SEPPA NINO, DI BANCHETTI; IL TUO INDIRIZZO LO

POTRETE AVERE DAI CARPI. NON O' AN'IDEA PRECISA DEL COSTO NE' DELLE TUE DIFFICOLTA' NEL PROCURARMI

LA ROBA, NON AVENDOMI TU FINORA DETTO NIENTE IN PROPOSITO; TI RIRETO ALLORA QUI CHE SPERO TI BASTI

NO DUEMILA LIRE, MA CHE PUOI SPENDERE ANCHE DI PIU' SE OCCORRE, VA BENE. GIÀ TI O' DETTO CHE IL

22 SONO STATO A RITIRARE IL TUO OTTAVO PACCO; NON O' VISTO LA DATA, MA CONTENEVA, TRA L'ALTRO,

NETROVIT, ALIMENTA, PATAE FILETTI D'ACCUGAE - IL 25 O' RITIRATO IL NOVO, DEL 24-4, CON LARDO/SE

NE // BISCOTTI E PANE; IL 26 IL DECIMO, ANCH'ESSE DI FINE APRILE, CON PANE, CASTAGNE, NOCI, CIOCCOLATO,

FORMAGGIO E CALAME; OTTIMAMENTE PER DAVVERO. GRANDE E LA MIA SODDISFAZIONE PER I NUMEROSI PACCHI

E LA MOLTA ROTTA AVUTA DAL 18 DI APRILE IN POI. SPERO TU ABBAIA RICEVUTO I MODULI PER MAGGIO E GIUGNO E

LA MIA LETTERA DEL 10-5, NELLA QUALE, FACILITATO DALLA COMPrensIONE CHE MI DIMOSTRI NEI TUOI SCRIT-

TI DEL 9 E 10-4, TI DICEVO DI PROCURARMI IL MASSIMO AIUTO POSSIBILE INVIANDOMI, OGNI MESE, OL-

TRE AI OUE PACCHI CON PANE E COMPANATICO, UN TERZO ANCHE CON RISO, FARINA E FAGIOLI. ED EC-

COTI UN ULTIMO DESIDERO; NON PUOI MANDARMI OGNI VOLTA ANCHE SIGARETTE O TABACCO. ⁹FRAXCA

MIA, QUEST'INUTILITENRA NEL RICHIEDERE L'AVVERTO ANCH'IO, MA CREDI CHE LO FACCIO A RAGION VEDU-

TA; TU INSISTI PERO' NELLO TENERE IL SUSSIDIO AI MIEI, CHE QUEL DENARO MI OCCORRE. SAI CHE

O' FINALMENTE FATTO CONOSCENZA CON DEI SOLDATI BIELLESI, ⁹EHANO QUI CON ME E NON L'IO SAPU-

TO CHE PER CASO LA SERA DEL 3-3, NOI SEI DELLA 41^a CI SIAMO RIUNITI DAVANTI A UN BUON RISOTTO E DEL PROSCINTO

TO; IO O' MESSO IL DOLCE PER IL QUALE I MIEI COLLEGGHI, CAPITANO IN TESTA, HANNO GENTILMENTE VOLUTO CHE IO DI-

CELI A TE IL LORO GRAZIE ACCOMPAGNATO DA MOLTI AUGURI. HO MOLTO GRADITO QUESTI ULTIMI PER MEE PER

TE; MA EMENDO IL GRAZIE ANCHE ALLA TUA FAMIGLIA STAMATTINA CI SIAMO ANCORA RIUNITI A COLAZIONE, MA SOLO

PIU' DOTATI IO E BERARDENGO. Robt o affrecci ai tuoi e ai miei. L'brei. Luigi.

Détacher le long du pointillé!

Hier abtrennen!

Kriegsgefangenenpost BR-2

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

Geprüft
Oflag 6
8

Postkarte Cartolina postale

22.0.44

Spornone Franco CRAVELLO

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

Sten. Mello delle Emili

Gefangenennummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marcconi 15

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Piemonte - Italia

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager

Datum: 8 GIUGNO 1944

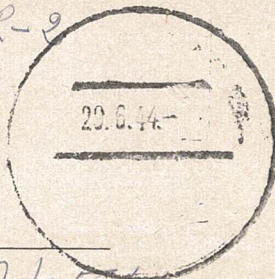
Data

Tronca una d'letterina IL PRIMO DI GIUGNO O FINITO LA TUA CAROLINA DEL 6 MAGGIO NELLA QUALE MI
DAI QUELLO CHE IO CREDO PIUTTOSTO IL NUMERO DI MATRICOLA CHE NON DEL CAMPO DI GIANNI. ATTENDI QUINDI SEMPRE COME VOI IL SUO
COMPLETO INDIRIZZO. IL GIORNO 8 SONO STATO A RITIRARE IL PACCO DI POLANO. OGGI CHE SONO VERAMENTE SPATO A LUI ED ALLA SUA
SIGNORA DI TANTO INTERESSAMENTO A MIO RIGUARDO. CIRCA L'INVIO DEI PACCHI SO BENE DI NON POTER CHIEDERTI L'IMPOSSI-
BILE E D'ALTRA PARTE SPERO TI SIANO GIUNTI I MODULI PER MAGGIO E GIUGNO. COSI' AI PARENTI. SOLO SE COSI' NON FOSSE
TI PREGHEREI DI CESSARE TUTTE LE VIE: NON SOLO, RIPETO, NELL'INTERESSE MIO, MA DI GIANNI E COMPAGNI.
Salutami' teulo faja e ma' mamma e i trui - Li abbraccio tutti.

Kriegsgefangenenpost

BR-2

Correspondance des prisonniers de guerre



An Spinozine
A Franco CRAVELLO



bührenfrei! Franc de port!

Empfangsort: BIELLA
Lieu de destination
Straße: Marcou 15
Rue
Kreis: VERCELLI
Arrondissement
Landesteil: Piemonte - Valais
Dépt.

Deutschland (Allemagne)

Expéditeur: P. von. M. Rella Zwick
Vor- und Zuname:
Nom et prénom
Gefangenennummer: 25452
No. du prisonnier
Lager-Bezeichnung: OFLAG-6 - OBERLANGEN
Designation du camp
② Post LA THEN



Auf diese Seite schreibt nur der Kriegsgefangene!
Cette page est réservée au prisonnier de guerre!

Deutlich auf die Zeilen schreiben!
N'écrire que sur les lignes et lisiblement!

12-6. Frances mia d'oltremare, TI O' SCRITTO UNA CARTOLINA IL GIORNO 8 DICENDOTI D'AVER

RICEVUTO AI PRIMI DI GIUGNO LA TUA DEL 6 MAGGIO E IL PACCO DI ROLANDO. MENTRE IL 9 O' RITIRATO IL TUO

PACCO DEL TOMASSIO, DEL QUALE MI DICI NELLA CARTOLINA DEL 23 GIUNTA MI IERI SERA. STAMATTINA POI

SONO STATO A RITIRARE IL PACCO DEL 25 MARZO, QUELLO CON LA SCATOLA DI POLLO. SONI, DI ARRETRATI

TI OI, NON MENE MANCA PIU' CHE UNO, DEI PRIMI DI APRILE. INVECE PENSO DI AVERNE ARRETRATI ALTRI, DEI PARENTI:

NON MIE INFATTI GIUNTO FINORA QUELLO DI MIA CUGINA RECAXIONE, DEI PRIMI DI MARZO E TRAMITE CRI. PER LA

VERITA' QUINDONO SEMPRE CON PARECCHIO RITARDO SUGLI ALTRI. NE' MIE' GIUNTO QUELLO PREANNUNZIATO

DA LEI STESSA PER I PRIMI DI APRILE. INFINE NULLA SO' CIRCA LA SORTE DEI DUE MODULI INVIATI, A METTO

MARZO E ANCORA DA DEBUN, AI MEI CUGINI DI VEGGIO E DI ANDORNO E PER L'EVENTUALE CORREZIONE DEI

QUALI TI AVEVO PREGATA DI FAR CONDISCERE LORO IL MIO NUOVO INDIRIZZO. IN MAGGIO POI O' MAN-

DATO. COME GIA' IN APRILE DEL RESTO. IL SOLITO MODULO MENSILE A VEGGIO E ANCORA A

PORTONE E A CHAVARRA. AI MEI PARENTI E A DON BROVETTO NON O' PIU' POTUTO SCRIVERE SENZA

LIMITARE I MIEI SCRITTI A TE. ORA PUO' DARSI A TROVARE IL MODO DI CORRISPONDERE DI NUOVO

CON ESSI: MA TU PERCHE' NON FAI MEGLIO DA COLLEGAMENTO DANDO MIE NOTIZIE A LORO E FACEN-

DOMI PERVENIRE LE LORO, CON LE INDICAZIONI PIU' ATTESE. PERCHE' NASCONDERLO? QUALI AD

ESEMPIO ARRIVA DI MODULI E SPEDIZIONE DI PACCHI. VEDI CHE CERCO, BAMBINA MIA, DI DARTE

IL TUO TRA IL SERIO E LO SCHERZOSO A QUESTO, NON MAI ESAURITO, DISCORSO DEI PACCHI.

VEDO CHE AL 23 DI MAGGIO ANCORA NON TI ERA PERVENUTA LA MIA LETTERA DEL 12, APRILE CON LA

RICHIESTA DEI LIBRI, CHE NON RIPETO: SE SARA' ARRIVATA LA PRIMA, BENE, ALTRIMENTI FA LO STESSO.

SPERO PURE TI SIANO GIUNTI I MIEI SCRITTI DI MAGGIO E CHE TU ABBIASI COSI' CAPITO MEGLIO QUANTO

INTENDEVO. DICE CIRCA L'USO DELLE CARTOLINE. LE ATTENDO PERCIO' IN RISPOSTA AVENDO POTUTO

MANDARTI I MODULI CHE MI RICHIEDI INSISTENTEMENTE. RIKAMBIA I SALUTI AL TENENTE GOLZIO.

SPERO NOTIZIE DI GIANNI E COMPAGNI, PER I QUALI USATE I MODULI CHE VI GIUNGERONO NON INVI-

RRATI A ME. Condivi ancora presto. Allacciobed. Ling.

Détacher long du pointillé!
Hier abtrennen!

8 giugno 1744 - 12^a Castellina & Firenze 48

Francesca mio diletto, il giorno di primo
è sorta la tua cartolina del 6 maggio nella quale
mi dici quello che in carta finché il numero di
metriche che non del campo di Esterno d'Alto
prima sempre come ora il suo completo in
foglio. Il giorno 3 non stato a ritirare il fascio
Kolaro: di che non veramente presto e lui
alle me ignora di tanto interessamento e un
supplendo. Crea l'invio dei fasci no bene di
non poter chiederli l'insormontabile e d'altro
parte s'è li siano pronti i moduli per
maggio e giugno. Con ai fasci - solo se
con una forte li profeta di eccare tutte
le vie: non solo, brifeto, nell'interno mio
una di Craxini e unipiani - l'elutami
santo faso e unipiani e
suo - l'attracco.

N. B. - Spedito a Firenze il 12^o mod. 1744
1746. Spedito il 30^o mod. 1744 a

12-6 - 11^a lettera a Franca

Franca mia d'let' scorsa ti è venuta una cartolina
il giorno 8 dicendoti d'aver ricevuto ai primi
di giugno la tua del 6 maggio e il paese di
Rolando: mentre il 9 è arrivato il tuo fa-
co del 10 maggio, del quale mi dici nella car-
tolina del 13 giungervi ieri sera - Stamattina
ho mio stato le notizie il fatto del 25 mag-
gio, quello con la scatola di folla: casi di
avvertiti tuoi non me ne accorgo più che
uno, dei primi di aprile. Trovo pena di
averne avvertiti altri, dei ferenti: non
mi è infatti giunto finora quello di
mia cugina Reaumont, dei primi di marzo
e mentre C.R.I. - Per la verità giungono
sempre con parecchi ritardo agli altri.
Ne mi è giunto quello presumeramente
de la stessa per il primo di aprile - Trovo
nulla o circa la sorte dei due ragazzi
invitati, e anche un altro e ancora de Reaumont,

ajunti cupisti di Vepis e d'Andorno e per 49
l'eventuale conversione dei quali si erano prepa-
rate di far crescere loro il mio nuovo indici-
cizio. In maggio poi si mandato - come già
in aprile del resto - il solito modulo, mentre
a Vepis e ancora a Porsone e a Ghivasso -
di quei ferenti e a San Broetto un si finì fo-
lato sempre senza l'imporre i miei scritti e le ore
fuo' d'ora viene a trovare il modo di correre
spendere di nuovo con essi: ma tu perché
non fai meglio de' collegamenti, dando tuic no-
via le loro e facendami pervenire le loro, con
le indicazioni più attese - perché mandarlo -
quali ad esempio arrivo di moduli e spediz-
zioni di facili. Vedi che cerco, benché in
mia d'idea un tuo tra il serio e lo scherzo
so e questo non mai esaurito, discorso
dei facili - Vedo che al 23 di maggio ancora
non ti era pervenuta la mia lettera del 12
aprile, con la richiesta dei libri, che non
si fero: se non avuta la prima bene al-
trimenti se lo stesso. Spero pure di nuovo

spedite il mio scritto di maggio e che ho ab-
biato un capito meglio quanto intendeva
che esse l'uso delle cartoline. Le attendo
perciò in risposta avendo fatto mandare
il modulo che mi richiedi in appresso
ricambiò i saluti al tenente Solari. Per
richiedi di Gianni e compagni, per i quali
scrive i moduli che vi giungeranno non molto
tardi e me. Scrivere ancora presto.
Affrasci e così.
N.B. Spedito il 31^o mod. febli (2^o a France)

46-6-19^o cartoline a France

Carissima France mia, in sera si è svolta
la tua lettera del 28 maggio e oggi il faccio del
33. Due diti che il tenente Solari non è più
con me pochi tridenti di campo: sono con
enimmi solo con Bernardino. Mi dirà la tua
nuova dell'iterata risposta ai miei: bene
anche per l'ank a Gianni e compagni



Kriegsgefangenenpost BR-2

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

Postkarte Cartolina postale

An
A

Signorina Franca CRAVELLO



Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

S. Gen. Mello Rella Luni

Gefangenennummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
esignazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marcconi 15

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Piemonte - Italia



Kriegsgefangenenpost

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

Postkarte Cartolina postale

An
A

Signorina Franca CRAVELLO



Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

S. Gen. Mello Rella Luni

Gefangenennummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
esignazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marcconi - 5

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Piemonte - Italia

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager 307

Datum:

16 giugno 1944

Data

Carissime Franca mia, IERI SERA O' AVUTO LA TUA LETTERA DEL 28 MAGGIO E OGGI IL PAC-
CO DEL 23. DEVO DIRTI CHE IL TENENTE DONATI NON E' PIU' CON ME PERCHE' TRASFERITO DI CAMPO. SONO COSI' RIMASTO
SOLO CON BERARDENGO. MI DAI LA BUONA NOTIZIA DELL'OTTENUTO SOSTIDIO AI MIEI BENE ANCHE PER L'AUTO A
GIANNI E COMPAGNI, PER I QUALI SONO I MODULI CHE TI GIUNGERANNO NON INDIRIZZATI A ME. AD ELENA TOR-
NERA' POI FACILE CODA IL COMPLETARLI NON APPENA A COGNOScenza DEL LORO PRECISO INDIRIZZO. DEI LI-
BRI, COME DEL PACCO VESTIARIO, PUOI SOSPENDERE L'INVIO, VISTO CHE NON PUO' AVVENIRE TRAMITE LA
CORR. TI DIRO' POI COME RESOLVERE IN PROPOSITO. Amore tutti. Li baci tutti

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager 307

Datum:

18 giugno 1944

Data

Franca mia che ti ho scritto, GIÀ TI O' DETTO NELLA MIA LETTERA DEL 28-5, DI AVERE QUI FI-
NALMENTE CONSCIUTO DEI SOLDATI BIELLESI, I FRATELLI PAOLETTI E PORSIANI MARIO DI TRIVERO, RASTRINO ANTONIO
DI VALLEMOSIDA. PER ME E' UN PO' COME RITROVARE GIANNI E I SUOI COMPAGNI. I MODULI CHE TI GIUNGERANNO
HANNO INDIRIZZATI A LORO, ELENA LI COMPLETERA' DELL'INDIRIZZO DI GIANNI E DI PIERINO E VI SER-
VIRANNO COSI' PER FAR GIUNGERE ANCHE AD ESSI QUELLO CHE GIÀ POTETE INVIARE A ME, ANCORA A PROPOSITO
DI BIELLESI, NULLA SO DEL TENENTE GIARDINO, MENTRE TI POSSO DIRE CHE E' QUI CON ME IL TENENTE VIBERTI, LA SUIA MO-
GLIE VIBERTI-ROSELLA ARIANA ABITA IN VIA S. FILIPPO 10, POTETE INCONTRARLI. Amore tutti. Li baci tutti

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonniers de guerre



An Sperone France CRAVELLO
A e Famiglia

Empfangsort: BIELLA
Lieu de destination
Straße: Marcou 15
Rue
Kreis: VERCELLI
Arrondissement
Landesteil: Piemonte Italia
Dépt.

Gebührenfrei! Franc de port!

Deutschland (Allemagne)

Post LATHEN

Absender:
Expéditeur:
Vor- und Zuname:
Nom et prénom
Gefangenennummer:
No. du prisonnier
Lager-Bezeichnung:
Designation du camp

07199-6-OBERKAMPEN

25429

Herrn. M. K. K. K.



Auf diese Seite schreibt nur der Kriegsgefangene!
Cette page est réservée au prisonnier de guerre!

Deutlich auf die Zeilen schreiben!
N'écrite que sur les lignes et lisiblement!

S. Luigi 1944. Carissima mamma e sorelle carissime,
Non, quanto vorrei liberamente parlarvi col cuore e non costringere il pensiero in parole scritte!
Intanto a voi nel ricordo del caro papà ben mi sapete: e che altro dirvi se non augurare a voi di rivivere
presto il vostro Gianni, a me di abbracciarvi e consolarmi miei, e tutti insieme, in famiglia intimità,
ricordare in una sola volta tutte le date della dolorosa separazione ci ha ancora impedito di festeggiare.
Attendiamo intanto serenamente, confidando in Dio e in Lui offrendo ogni vostra pena a
Mezzo della buona protettrice nostra, la cui immagine è trovata insieme alle vostre: vi sono
davvero grato d'aver in parte già prevenuto il desiderio da me espresso nella lettera
del 19 maggio: vi ripeto la mia speranza che Gianni abbia a farsi vivo con maggiori e tranquilli
quellanti notizie, e voi ancora possiate infatti anche a lui far suoi compagni i pacchi di cui
già tante volte vi è detto, avendo tutti i moduli che vi giungeranno non indirizzati a me e che
sereno compierà e completerà dell'indirizzo loro, va bene. Quanto a me sto bene, grazie a
Dio, al quale vi è particolarmente ricordate questa mattina, e all'assistenza vostra e dei
parenti, che ringrazio con voi e per mezzo vostro, anche oggi sono stato a ritirare un pacco
reso in maggio dai miei parenti di Vegliù: ho potuto così anche meglio festeggiare
questo giorno insieme al mio collega Bernardino il solo rimasto con me di tutta la compagnia
gli altri, per un motivo e poi per l'altro, sono partiti. Non abbiate quindi preoccupazione
alcuna per me: la mia serenità e il mio pensiero o' ceccato, come potete, di esprimere nei
miei scritti, specie nella cartolina del 3 gennaio e nella lettera del 19 marzo. Per il vestiario
tenete presente che vero bisogno io non ho che di un paio d'occhi e di un paio di mutande di
lana per l'inverno, e li potrete opportunamente includere anche in un pacco di viveri, nei
quali prego di mettere pure quante sigarette o tabacco potete, portatele mie condò.
Un bacio alla famiglia Cappio, a loro e ai miei parenti di Pettinengo, come a tutti i miei saluti.
Ricordo ora vostra lettera del 19 aprile: scriverò ancora presto. Vi affezionato e con amore

Détacher le long du pointillé!

Hier abtrennen!

per il qual' sono i moduli che ho prima ⁵⁰
per non indirizzarli a me - Ma l'idea
per non far facile cosa il completarli non
non affrettare e conoscenza del loro proprio
indirizzi - Dei libri come del fascio vostro
sia, per rispondere l'invio dato che
non può avvenire tramite le C.R.T. che
non può come reperti in proprio so-
Abasciati tutti - Li facci -
N.B. - Spediti un modulo facci a "Cam-
piero Casavola" faccendone preferire
l'indirizzo dell'atip. alp. Reser. Arment.

17-6-14² Lettolina a Franco

Franco mia delittissima qui ti è sotto
nella mia lettera del 28-5. L'avevo qui per
malumore convinto da' soldati tedeschi, i
tutti Polgh e Ranzani. Maria di Torino. Ra-
serio Armento di Valteramo: per me e in

offrendo qui vostra fede e messo dalla Pruna 21
inoltre vostra, la cui immagine è stata insieme
alle vostre: vi sono davvero prate di aver in forte
più frequenti il desiderio di me e spero nella lettera
che sarà di maggior - Vi ripeto la mia speranza che
starmi attenti e feroci, ma con impazienza e tranquillità
curate e vi auguro forte piacere anche e mi
e così tutti impazienti li facci di cui per tante
volte vi è detto parlando tutti i moduli che vi prima
speriamo non indirizzarli a me e da bene con
preparati e completati - dell'indirizzo loro, va bene?
Armento e me da bene, per me e Dio - al quale
mi è particolarmente affezionato, questa mattina
e all'antichità vostra e dei parenti che mi pare
mi con voi e per messo vostro - Anche oggi
sono stato a visitare un poco, spedirli in
maggiore dai miei parenti di Napoli, lo probato con
anche un po' di prete per un giorno insieme
al mio collega Perantoni, il solo rimasto con me
di tutti le compagne: si altri chi per un mese
e di per un altro non partiti - Non affiate
qualora preoccupazione alcuna per me: la mia
preziosa e il mio pensiero è sereno, come potete

Ho sempre ritrovato Gianni e i suoi con
 i suoi amici e amici che si riuniscono tutti
 insieme a casa di Elena G. Campbell - dell'indirizzo
 stesso di Gianni e di Pierino e vi troveremo
 così per far sapere anche ad essi quella
 che più potete scrivere a me. Anche il suo
 posto di Heleni quella so del tenente Giovanni
 mentre si trova dire che è più con me il
 tenente Viterbi. La cui moglie Viterbi - Ramella
 Rossana abita in via S. Filippo 13: potete sia
 contrari. Saluti e baci.

N.B. Vedete un ricordo molto a "Stampa Livello (Rovani)"
 27.6.15. Semi. 1914. 205. Lettera a France e France.

France mio diletto mio sempre e tutte carissime
 quanto vorrò liberamente parlare col cuore e non lo
 stupire il vostro in parole scritte. Mi ha a me
 nel mondo del caro papà ben mi sapete: e che altro
 dirvi se non auguro a voi di trovare presto il vostro Gianni
 mi e me di abbracciarmi e condurre i miei e tutti
 insieme in famiglia intanto ricordare in una
 sola volta tutte le date che la vostra corrispondenza
 ci ha pure impedito di festeggiare. A benedizioni
 intanto eternamente, confidando in Dio e a Voi

di esprimere in miei scritti specie nella cartolina
 del 15 gennaio e nella lettera del 17 marzo. Per il vostro
 tenete presente che ben spesso io non so che di
 un papa, apertis e di un paio di rubande di
 lana per l'impero: e lo potete opportunamente
 includere anche in un pacco di libri in qual
 si pacco di libri pure perante di avere o
 di avere potete. Capete le mie condiscipline
 alla famiglia Caprio: a loro e ai miei amici
 di di bene. Come a tutti i miei saluti.
 Ricordo un vostro lettera del 17 aprile. Sereno amore pro
 sto. Vi abbraccio e baci.

N.B. Vedete a France il 21: un bel pacco (32^o)
 Lepino Gott. e inviato un perso molto
 per Gianni e Pierino (Paletti Giuseppe)

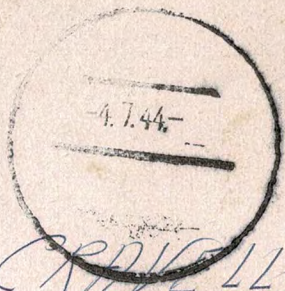
29.6.15 - Carboni a France
 Mio France io scritto a te e ai tuoi una
 lettera il giorno 21 e se me scrivete un'altra domani.
 Come vedi uno di non lasciarvi una mia notizia: e
 si pure inviate di un modo che spero riceverai in
 una e quella per Gianni e Pierino. 1914. Auguro tutti

Kriegsgefangenenpost

Corrispondenza dei prigionieri di guerra



Postkarte Cartolina postale



An
A
Sporvime Franco CRIVELLO

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

Sen. Mello Rella Lumbi

Gefangenenummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marcconi 15

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Piemonte - Italia

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager ~~XXXX~~

Datum:

23 giugno 1944

Data

Mio Fratello, HO SCRITTO A TE E AI TUOI UNA LETTERA IL GIORNO 21 E VE NE SCRIVERO' UN'ALTRA DO
MAKI. COME VEDI CERCO DI NON LASCIARVI SENZA MIE NOTIZIE. TI O'PURE INVIATO DEI MODULI CHE SPERO RICEVE
RAI INSIEME A QUELLI PER GIANNI E PIKINO, MI AUGURO POI CHE LA NOSTRA CORRISPONDENZA POSSA CON
TINUARE VIA CHIASSO. ANZI, E IN QUESTO VAPO PAU' IN LA' DELL'INTERESSE MIO PERSONALE, SARA' BENE
CHE - TUTTI VOI CHE AVETE I VOSTRI CARI QUI - SAPPIATE ANCHE INSISTENDO, OTTENERE CHE NON
VENIAMO AD ESSERE PER TROPPO TEMPO SENZA LA VOSTRA ASSISTENZA. PENSAMI COMUNQUE SEMPRE
TRANQUILLO E SU SERENA ANCHE TU. Con l'affetto che mi ha abbracciato e ha. Luigi.

Gedruckt
7
10/11/26

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonnier de guerre

An Sprache France CRAVELLO
A C. Famiglia

14.7.44

Besetztes Gebiet **Südfrankreich**
Territoire occupé France méridionale
Nichtzutreffendes streichen
Biffer les mentions inutiles

Empfangsort: BIELLA
Lieu de destination
Straße: Marconi 15
Rue
Kreis: VERCELLI
Arrondissement
Landesteil: Piemonte - Italie
Dépt.

Gebührenfrei! Franc de port!

Deutschland (Allemagne) Post LATHEN

Lager-Bezeichnung Kriegsgef.-Offizierlager 6 OBERKAMPEN
Designation du camp

Gefangenennummer: 25452
No. du prisonnier

Vor- und Zuname: Herrn. M. R. R. R.
Expéditeur
Absender:

Deutlich auf die Zeilen schreiben!
N'écrire que sur les lignes et lisiblement!

25-6. Francina mia, Mamma e Sulle carissime, il 24 SERA QUANDO GIÀ
ERO PER CHIUDERE LA MIA LETTERA A VOI, D' RICEVUTO - GUARDATE LA COINCIDENZA, LA VOSTRA DEL 19 APRILE,
CON PAROLE D'AFFETTO E DI COMPRENSIONE CHE MI HANNO FATTO TANTO BENE. VORREI QUI DARE RILIEVO A
QUELLO CHE NEL VOSTRO SCRITTO, O TROVATO DI CORRISPONDENTE AL MIO; MA ANDREI TROPPO LONTANO. CI
BASTI SENTIRE CHE CI VOGLIAMO VERAMENTE BENE. NON RIPETO QUANTO GIÀ VI HO DETTO NELLA LETTERA DEL
21, MA CERTO VI AIREI SCRITTO IERI, COME PROMESSO A FRANCA NELLA CARTOLINA DEL 23, SE NON AVESSI
DOVUTO CUCINARE UN ABBONDANTE E BUON RIOTTO PER FESTEggiARE S. GIOVANNI COL MIO COLLEGA BENE
FRANCO ED IL CAP. PABIO, COI QUALI È STATO DECISO CHE GIOVEDÌ 29 SARÒ NUOVAMENTE AL
LAVORO IO. COME VEDETE NON MANCA IL CONSENSO ALLA MIA OPERA. VORREI ESPRIMERVI IL DESIDERIO
ANCHE CHE FRANCA POTREBBE DIVIDERE LE SUE FERIE TRA LA SELLA E BIANCHETTE, A MAGGIOR CONFORTO E SOLLIEVO
DEI MIEI VECCHI, SPECIALMENTE DI MIA MADRE CHE POTREBBE FINALMENTE VEDERE UN PO' D'ORDINE
NELLA CASA E NELLA SUA ROBA. IN PROPOSITO, RINGRAGGIATE I MIEI PARENTI DI PETTINENTO E I CAP.
ANCHE PER L'AUTO E L'ASSISTENZA CHE SPERO NON AVRANNO MANCATO, ESSI PURE, DI DARE AI MIEI, A VOI,
A LORO, COME A TUTTI, CERCHERÒ DI MOSTRARE LA MIA GRATITUDINE AL RITORNO DALLA PRIGIONIA.
ORA OVREI RISPONDERE A CIASCUN SCRITTO VOSTRO MA DEVO NECESSARIAMENTE CONTENERMICI. COMUNQUE
SONO A TUTTE INDISTANTAMENTE GRATO PER LE BUONE PAROLE. CONFERMO A TE, ELE, QUANTO EBBI A DIRVI
RIGUARDO AI PACCHI, E AL MIO RITORNO, NON DIMENTICHERÒ LE CARAMELLE ALLE TUE COLLEGHE. TI TIENTO AN-
CHE DECISA A FAR "VOLENZA" ALLA MADONNA DI OROPA, BRATA. E PERCHÉ MUI, MARILENA, DOVREI RIDERE
DEL TUO MORBILLO. COME POCO STIMA AI DI ME ANCHE DOPO AVERMI DETTO DI NON ESSERMI DIMENTICATA
TO DEI QUE VECCHIETTI CHE TANTO TI STAVANO A CUORE. SAPPI CHE DA TEMPO NON O PIÙ LA PAR-
LA E CHE COL MIO CALDO, MI SON FATTO RASARE ANCHE I CAPELLI; CHE PECCATO NEVVERO!
A TE, DELE, AUGURO CHE IL NUOVO MESTIERE SIA DI TENERE UN MARITO E UNA CASA TUA, SEMPRE CHE TI GARDA.
CON VOI MAMMA NON VOGLIO SCHERZARE; MA SIA PRESTO QUELLO CHE TANTO DESIDERATE. A TE, MIA
FRANCA, SCRIVERÒ UNA CARTOLINA MOLTO PRESTO. Via all'bravo e bacio tutte. Sui di

Détacher le long du pointillé!

Hier abtrennen!

che la vostra corrispondenza possa continuare 58
 Ma chiamo i miei e in questo vedo già in la' dell'ind
 come mi personale, sarà bene che tutti voi che
 avete i vostri cari, più rassicurate, anche intendendo
 ottenere che non veniamo ad essere per troppo tempo
 senza la vostra carissima - Ricorriamo comunque ven
 ire tranquillo e vi viene ambegato - Con
 l'affetto che dai li abbracci e baci - Dun
 N. B. 33. Mod. facchi / 22^a a France / segno
 NELLO-RELLA EMILIO

25.6 - 21^a lettera a France e Famiglia
 France mia Mamma e sorelle carissime, il
 21 sera quando già ero per chiudere la mia lettera a
 voi s'è ricorda - guardate le mie cose! - la
 vostra del papale, con parole d'affetto e di con
 fiducia che mi hanno fatto tanto bene. Vorrei
 poi dire molto e quello che, nel vostro scritto, o
 trovo di corrispondente al mio: ma andrei troppo
 lontano - Gilberti, vedere che ci vogliono veramente
 le bene. Non rifate più più di o' detto nella lettera
 del 24, ma certo vi appi' scritto ieri, come proven
 a France nella cartoline del 23, e non averi dond

esperimmi dimenticato di due vecchie, che tanto 53
 si sperava e cuore? Leffi che da tempo non si può
 le parole se ubi, col primo cda, mi son fatto bene
 se qualche effetto: che ficiato, nessuno?
 a k, Dele capere che il mio vestire sia d'le
 miei un'ingit e una sera sue, sempre che
 parti - Con voi, Mamma, non voglio scherzare:
 fare me fatto quello che tanto desiderate. A
 N. mia France, scrivete una cartolina molto
 presto. Li abbracci e baci tutte -

24.6 - 16^a cartoline a France
 Dilettissime France mio o' scritto a te e ai tuoi
 una lettera il 25 e vi ne scriverei un' altra il 27.
 Vi rifate che non d'ignari non si - che di un spera
 occhio e di un paio di mulande lunghe, d'oro che
 potrai appaionamente includere in uno dei pacchi
 vostri, che qual' grad vi sempre trovare anche
 sperate di baci. Il ingit della sposa Leah
 e i miei con me. In - o' detto del bene. Vi
 le mi, come Remella Gobriano, potrà trovare
 me S. T. L. 10. H. pure fatto concesso al

cucineri, un abbondante e buon vitto per feste
per Giovanni ed un collega Beridampo ed il Capitano
Matis, coi quali è stato deciso che giovedì 29 ven-
giornamente al loro is; come vedete non manco il
cucineri che mio zio. Vorrei esprimere il desiderio
che France potesse dividerla con me tra le belle
e Bauche e Mueppen curfanti e zellavo dei miei
recipi, specialmente di una insalata che potete finalmente
vedere con po' d'ordine nella casa e nelle mie robe.
Ho proficua rimproverato i miei parenti di Beridampo
e di Colpis per l'aiuto e l'assistenza che sono non
sorgono manco, mi pare, di dare ai miei. E mi
a loro, come a tutti i crederi di mortare le mie
partecipazione al ritorno della famiglia. Ora devo
rispondere a ciegan scritto vostro, ma devo necessa-
riamente contentarmi. Comunque sono a tutte mani.
L'augente parte per le buone parole. Confermo
e le, che parlando essi a dirli in questo di pochi
e alcuni di loro non dimenticherò le serenelle
che me colate. Si sento anche desiro a far "vita"
se che Maddama di Burge, prece, e pochi "per"
Mantua, dove' ridere del suo marito? E' forse sta-
me ai di me anche dopo aver detto di non

St. Cate France, nipote di Gop. Celio e Alfredo e
un po' quali col 29 più scritto e me rivis, salute
Cui in salute tutti abbracci ai suoi e bacini
(108thura morang)
D. S. S. Pietro e Paolo - D. S. Lettera a Maria e famiglia
Bastone, vi è scritto il 24 e il 25 come desidero per
fare un po' con voi anche oggi. Il 25 ed il 24 è un
della che caritate anche a te, France me con la zia
un'idea. Spero in questo con una bella lettera, e
contenta, se date l'occasione. Ma almeno quello che
una mia è riuscito di esprimere e miotiro dal
foco spero e che o' risorse nel reciproco affetto
e salute e nella mia profondità per la vostra con-
prenozione. S'edierne felicite, lunedì, venerdì
voti ed i miei nella affettuoso ricordo dell'amico
mio e di Maria, con un tuo fine di ogni altra
parte e forse il pensiero mi trapelava
conquanti. Ho pochi ultimi anni per chiudere
appo che apriti le predier del governo di
Cui e di tutti i buoni e affetti e avanti della
navigata face. Anche oggi è sperato
con buon vitto al mio collega Beridampo ed
al cap. Matis. Prendete nota anche

**-2-
Geprüft
Oflag 6**

Kriegsgefangenenpost BR-2
Correspondance des prisonniers de guerre

Postkarte Carte postale

14.7.44

An
A

Lieutenant Franco CRAVELLO

Gebührenfrei! Franc de port!

Absender:
Expéditeur:
Vor- und Zuname:
Nom et prénom
San Mello Rella Emilio
Gefangenenummer:
No du prisonnier
25452
Lager-Bezeichnung:
Nom du camp
siehe Rückseite
voir au dos
Deutschland (Allemagne)

Empfangsort:
Lieu de destination
BIELLA
Straße:
Rue
Marconi 15
Land:
Landesteil (Provinz usw.)
Département
Venouze - Italie

Kriegsgefangenenlager

M.-Stammlager VI C

Camp des prisonniers

Datum: 27. 10. 1944

Date

Silvesterrima Bianca mia, ti scrivo a te e ai tuoi una lettera il 25 e ve ne scriverò
un'altra il 29. ti ripeto che vero bisogno non è che di un para-orecchi e di un paio di mutande
lunghe di lana, che potrai opportunamente inquobere in uno dei pacchi viveri, nei quali gradirei sempre
trovare anche sigarette o tabacco. Il marito della signora Tealdi è impatti con me, già ti è detto del te.
Nente Viberti, la cui moglie Ramella Aoriana potrai trovare in via S. Filippo 10. Ho pure patto
condiscenza col Sotti, Coda Franco, nipote dei sign. Clelia e Alfredo Ceria, ai quali egli è già servito.
E ora in via saluti. Anch'io saluto tutti, abbraccio i tuoi e faccio le Brividi.

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonnier de guerre



An Sprache Franco CRAVELLO
A Famiglia

Geprüft
Oflag 6 8

Besetztes Gebiet **Südfrankreich**
Territoire occupé France méridionale
Nichtzutreffendes streichen
Biffer les mentions inutiles

Empfangsort: BIELLA
Lieu de destination
Straße: Marconi 15
Rue
Kreis: VERCELLI
Arrondissement
Landesteil: Piemonte. Helig
Dépt.

Gebührenfrei! Franc de port!

Deutschland (Allemagne)
Lager-Bezeichnung Kriegsgef.-Offizierlager 6
Designation du camp
Gefangenennummer: 95452
No. du prisonnier
Vor- und Zuname: Herrn Mlle Rita Z...
Nom et prénom
Absender: Herrn Mlle Rita Z...
Expéditeur
Post LATHEN
OBERKANGEN

29-6-1918. Carissimo, io ho scritto il 21 e il 25, ma devo aver perduto
un foglio con voi anche appi. Il 23 ed il 24 ho mandato
che capitane anche a te, Franco, ma con le solite
notizie: rimediato presto con una bella lettera,
contente. Le date degli vostri nepti si dimano
quello che non mi è riuscito di esprimere e un
bacio del mio sposo e che si rianime nel
reciproco affetto e ricordo e nelle mie proteste,
me per le vostre comprensioni. L'addorment
festivo, vuole riunire voi ed i miei nel
l'affettuoso ricordo dell'amore mio e di Gianni,
mi sembra più di ogni altra abitudine a fermare
il pensiero ai tempi avvenimenti d'ora
e ultimi anni per chiedere a Dio che
accolta le preghiere del successore di Pietro
e di tutti i buoni e affretti il sorgere delle
sospirate pace. Anche appi o preparati con

Détacher le long du pli plié!

Hier abtrennen!

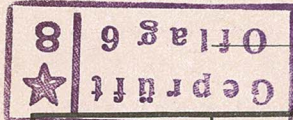
buon scritto al mio collega Benvenuto ed
al Cap. Crato: prendete note perché non
abbiate a stupirsi se mi trovate, al ritor-
no, più esente. Ricordatevi di me.
Salute tutti, parenti, amici, conoscenti.
Vi saluto abbracci e baci, con Gianni
Pierino e gli amici. Un vostro affez. figlio.

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonnier de guerre



An Lyonnais
A France CRAVELLO



Besetztes Gebiet **Südfrankreich**
Territoire occupé France méridionale
Nichtzutretendes streichen
Biffer les mentions inutiles

Empfangsort: BIELLA
Lieu de destination

Straße: Marcou 15
Rue

Kreis: VERCELLI
Arrondissement

Landesteil: Piemonte - Italia
Dépt.

Gebührenfrei! Franc de port!

Deutschland (Allemagne)
Post LATHEN (23)

Lager-Bezeichnung Kriegsgef.-Offizierlager 6 OBERLANGEN
Designation du camp

Gefangenennummer: 25452
No. du prisonnier

Vor- und Zuname: Herrn. Maria Kella Zumbi
Nom et prénom

Absender:
Expéditeur

1.4. Scusa mia d'abbruzzese, come hai potuto dimenticare l'involucro di stam-
ni nella tua lettera del 5 giugno giuntami ieri sera? Quanto più grande sarebbe stata la mia gioia nel
l'apprendere che il caro fratellino ha scritto, se io già potessi corrispondere con lui. Mia fran-
ca, in queste ultime tre settimane è potuto inviare a te e ai tuoi scritti più frequenti, che spero
vi giungano insieme in moduli pacchi per me e per Gianni e compagni. Questa mattina è avuto la bel-
la sorpresa di sentirmi chiamato a ritirare il pacco che mi è mandato mia cucina recandone ai primi di marzo
e tramite Croce Rossa: vuoi ti ringraziarla vivamente da parte mia, in proposito, ora che Gianni e suoi
compagni hanno scritto, ti pregherei di saperne scolare presso don Broetto, Rolando e i miei parenti
ti tutti, se non corrispondere più con loro che per tuo tramite, per riservare così qualche let-
tera o cartolina a Gianni e Pierino, sempre che tu mi faccia avere presto il loro indirizzo,
d'accordo. Avverti, quindi, don Broetto dell'ottenuto sussidio ai miei perché ne informi il comm. Bes-
tetto che così, sarà forse meglio come regolare il pagamento della mia polizza - assicurazione vita.
A tutti poi di che sto bene e li saluto tanto affettuosamente. Ti ripeto che avrò piacere di
apprendere da te quelle notizie che i miei parenti non hanno modo di darmi: specie l'arrivo di
moduli miei e l'invio di nuovi pacchi da parte loro. Mi dici sempre bene dei miei e questo mi è
di tanto sollievo ed è la cosa di cui più ringrazio il signore: pure mi sarebbe gradito sapere
meglio come riescono a tirare avanti con le loro bestie e coi loro lavori e se mio cugino Piana
è ancora vivo e fa qualcosa per loro e per me. Circa il vestiario già ti è detto quello che vera-
mente mi potrà occorrere: un para-drecchi e un paio di mutande lunghe. Puoi quindi considerare
nulla la richiesta mia nella cartolina del 15 maggio: lascio comunque a te di vedere l'opportunità
o meno di includere quello che è elencato in essa nei pacchi viveri e ciò qualora ti trovassi ad
avere più moduli che ti permettano ad esempio in agosto di spedirmi un pacco in più e sem-
pre che non sorgano difficoltà nell'involo degli stessi. Questa non è ancora la bella lette-
rina promessati: ma terrò la parola, vedrai. Saluti a tutti. Si abbracci e baci. Ling

Détacher le long du pointillé.

Hier abtrennen!

non abbiate e stuporosi e mi trovate, al 54
viterno, più copente. Perdonateci ad miei
salute tutti, parenti amici, parenti. Vi
salute abbracci e baci con Gianni Pierino e
più amici loro. Vostro affezionato

1 duplo - 28.ª lettera a Francesco

Francesco mia diletta come hai potuto dimen-
tiare l'indirizzo di Gianni nelle ^{due} lettere del 5 giugno
purtanto ieri sera. Quanto più grande sarebbe
state le mie pene nell'apprendere che il caro fra-
tello ha scritto se in più forte, corrispondere
con lui. Mio fratello in parte ultime tre
settimane o forse indare te e ai tuoi scritti,
più frequenti, che spero si giungano indare ai
nostri piedi per me e per Gianni e compagna.
Questa mattina o ante la festa sottoposto di per
suo: chiamato a ritogliere il piccolo mio e una
dalle mie cupine Recanati ai primi di marzo
e tranquillo, trovo Roma è stato in un'ora di
mano de parte mia, in proposito, ora che si
e i miei compagni hanno scritto di frequentare
di refermi sempre presso Don Rivetti, Polano
e i miei parenti tutti, se non corrispondere fin

con loro che per loro tramite, per il servizio a
quale l'Alba o esplosiva a Gianni e Pierino
sempre che mi faccia avere presto il loro indirizzo
o secondo i vostri amici, con Brutto, dell'istituto
figli di miei amici, per informarmi il Com. Bertotta
che era, potrei forse meglio vedere il pagamento delle
cose fatte - l'assicurazione vita - e tutti i fogli di
che ho bene e li vedo tanto affettuosamente. E
ripeto che non piacerei di apprendere che le parole
le notizie che si fanno perenti non hanno modo di
darmi: specie l'arrivo di un'auto e l'arrivo di un
prechi le fare loro. Mi diti sempre bene di miei
cari e presto mi i di tanto rilievo ed è la cosa
di cui fin intendo il nome: fare mi verrebbe
fatti a repeat meglio come si congegne a un a
vanti con le loro debite e con loro lavori e le mi
espino piano e ancora non e se qualcuno per
lo e per me. Dice il verbiere più o meno
quello che veramente mi potrà occorrere in
fare - occhi e un paio di mutande lunghe - non
più, consiglio nulla le prestate tutte nella
scartoline del 15 maggio: i libri cominciano a
le di vedere l'opportunità o meno di includere

Gepflichtet
Offlag 6/12

Kriegsgefangenenpost BR-2

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

Postkarte Cartolina postale

28.14.52

An
A

Speranza France **CRAVELLO**

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

S. Leo Mello Kelle Luidi

Gefangenenummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marconi 15

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Piemonte - Italia

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager 307

Datum:
Data

7 luglio 1944

Mia Franca, ti ho mandato una lunga lettera il giorno 4, e ti scriverò presto la lettera per
Mesa. Già ti ho detto di ringraziare mia cugina Recondine per il suo pacco della Croce Rossa. Ieri sono sta-
to a ritirare il tuo pacco con gli occhiali - bene e vedo che mi è ricevuto la mia lettera del
10 maggio - e il libro - mi limito a dirti grazie del pensiero, essendo il libro ancora
sotto censura. Oggi ho avuto il pacco di Gianni Daviglio: ringrazio il caro prete e di-
gli che mi spiace non mi sia anche pervenuto lo scritto che non ricordo bene se tu o lui -
altrove dite mi avrebbe mandato con la stessa data del pacco. Affacci' la!
Luigi

Geprüft
7
C. 19 6

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonnier de guerre

1.8.44-15

An
A

Lipworth

Franca CRAVELLO

BIELLA

Besetztes Gebiet
Territoire occupé
Südfrankreich
France méridionale
Nichtzutreffendes streichen
Biffer les mentions inutiles

Empfangsort:
Lieu de destination

Straße:
Rue

Kreis:
Arrondissement

Landesteil:
Dépt.

Marconi 15

VERCELLI

Piemonte, Italie

Gebührenfrei! Franc de port!

Deutschland (Allemagne)

Post LATHEN

Lager-Bezeichnung
Designation du camp

Kriegsgef.-Offizierlager 6
OBERKANGEN

No. du prisonnier

Gefangenennummer:
25452

Nom et prénom

Vor- und Zuname:
F. von Mollat de Lathen

Expéditeur

Absender:

POST LATHEN

Deutlich auf die Zeilen schreiben!
N'écrire que sur les lignes et lisiblement!

9-4 Miss Franca d'Albini, SONO STATO QUESTA MATTINA ALLA CENSURA A RITIRARE IL LIBRO
 "INCONTRO AL DOMANI, CHE O' LETTO TUTTO DI UN FIATO PER ORA, RIPROMETTENDOMI DI TORNARCI SU POI CON PIU' CALMA
 E NON SENZA PROFITO. MA FRANCA, MI TROVEREI SENZ'ALTRO AVVIATO A SCALVERTI LA "LETTERINA, SE NON FOSSE CHE
 MI E' GIUNTA IERI SERA, LA TUA DEL 18 GIUGNO. VORRAI BENE SCUSARE LA MIA MERAVIGLIA NEL NON TROVARE ANCORA
 L'INDIRIZZO COMPLETO DI GIANNI. CHE, SE VI TROVO CONFERMATO IL NUMERO DEL CAMPO, NON VI TROVO PERO'
 QUELLO DI MATRICOLA. CO'IA ANCOR PIU' EVIDENTE DAL CONFRONTO CON L'INDIRIZZO DI FOCALE, COMPLET
 DI QUESTO E DI QUELLO. DI PIU', COMUNQUE SUONI LA FRASE DI GIANNI, IO NON O' FINORA COMUNICATO CON
 LUI E M' AUGURO CHE, INDIRIZZANDOLI ORA UNA CARTOLINA, L'INCOMPLETEZZA LAMENTATA NON SIA SE
 RIO INCONVENIENTE ALL'INDIETRO DELLA STESSA. CI SONO POI ALTRI PUNTI DELLA TUA LETTERA CHE MI
 LASCIANO, PER CO' DIRE, SCONCERTATO. VEDI, MIA FRANCA, IO RAGIONO COSI': LE TUE ULTIME LETTERE
 SONO DEL 6 E DEL 18 GIUGNO, NE QUEST'ULTIMA MI LASCIA CAPIRE CHE, TRALE DUE DATE, TU MI ABBIAN
 VIATO ALTRI SCRITTI. E TUTTAVIA, L'ULTIMO TUO PACCO, AVUTO IL GIORNO 6, CONTENEVA OLTR'E AL DEN
 TIFICIO, ANCHE GLI OCCHIALI, DA ME RICHIESTI CON LA LETTERA DEL 10 MAGGIO: ORA IL PACCO TU L'AI SPE
 DITO, SALVO ERRORE, IL 15 GIUGNO, COMUNQUE SEMPRE PRIMA DELLA TUA DEL 18, NELLA QUALE NON E'
 FATTA PAROLA DI NULLA. MENTRE APPRENDO, ANCHE SE NON LO DICI ESPRESSAMENTE, CHE AI AVUTO LA
 MIA CARTOLINA DEL 18 MAGGIO, CON LA RICHIESTA DEGLI INDUMENTI: IN MERITO AI QUALI APPROVO LA
 TUA RISOLUZIONE, CHE VA D'ACCORDO CON QUANTO TI O' SCRITTO IO STESSO. ULTIMAMENTE, INFINE LA RISPOSTA
 DA DARE ALLA SIGNORA DONATI ERA, SE MAI, QUELLA CHE TUSTESSA AI AVUTA DAL COMANDO DI LI, E CIOE'
 CHE SI POSSONO SPEDIRE SOLO I PACCHI CON I MODULI MANUATI DA NOI, MA RESOLARSI POI DA QUELLI
 EFFETTIVAMENTE PERVENUTI, NON GIADAI POSSIBILI. E SE TU LEGGI I MIEI SCRITTI, RICEVUTI PRIMA E DOPO
 IL 18 GIUGNO E SPACIE LA LETTERA DEL 10 MAGGIO E L'ALTRA DEL 28 STESSO MESE, DOVRAI CONVENIRE
 CHE QUESTO E NON ALTRO IO O' INTERO OIRE. SPERO POI POSSIATE INVIARE A GIANNI E COMPAGNI I PACCHI
 DI CHI GIA' PIU' FORTE MI O' DETTO E PER I QUALI VI O' MANDATO ANCHE I MODULI. RICORDATEMI ALTRESI'
 ADESSI CHE MI E' CARO SAPERE BENE. *Obarricci a Manunne e Inella. Di laesi. Ling.*

Détacher le long du postillon!

Hier abtrennen!

quello che - elencato in esse nei pacchi n. 55
 8. ed è pure si trovano ad esse più moduli di
 si formavano ad esempio in agosto del 2 febbraio uno
 sparisce in fine e sempre che non sorpasso differenzia
 ha nell' spogliarsi degli stemmi - Egotha pure è sparisce
 le stelle, e benigne frammentati: come loro le più
 le vedrai - saluti e salvi, si abbracci chiaro
 7. luglio 14^o Carlotta a France
 Mia France, ti ho mandato una lettera
 era il giorno 7 e ti resterà presso la libreria
 per amore - Eris ti ho detto di non venire un
 esultare per la causa per il mio paese della Croce
 Rossa - Sei stato stato a sapere il tuo paese
 con gli occhi - Bene, e non che si ricevuto la
 mia lettera del 10 maggio - e il 13 mi - Mi ha
 a dirli parte del febbraio essendo il 13 mi aveva
 nella speranza - Dopo ho avuto il paese di
 per me di Teolis: uniparato il caso Perrot e
 gli che mi spiacce non mi sia anche intervenuto
 la scritto che non mi sia bene se non si! allora
 dice mi aveva mandato con la fine data
 del paese - Abbraccio e salvi - Emilio
 N. B. Spedisce il 14^o maggio 1892 a France - vedi Emilio
 4^o 5^o

Vedi mia France io saprò via: le tue ultime lettere 16
 n. 5 del 5 e del 11 giugno, mi pervenute mi lascia
 fare che tra le due date, tu mi abbia inviato altre
 ti - E tuttora il ultimo tuo paese, sono il giorno
 qualunque oltre al sentirti, anche gli occhi da
 me richiedi con la lettera del 10 maggio: ora il paese
 tu l'hai spedito, salvo errore, il giorno 15 giugno con
 qualunque equipage prima della fine del 18 nelle que
 le non è fatta parola di nulla - Mentre apprende
 anche se non lo so espressamente che si è avuto la
 mia Carlotta del 15 maggio, con la richiesta d'indu
 zione di me a accordarsi con quanto ti ho scritto in stem
 ultimamente - Infine le risposte da dare alla regione
 Ormai era se non quella da tu stessa mi avrete del
 comando di lei e che se si fossero spediti solo i
 pacchi con i moduli mandati da voi - Ma ripeterò
 poi da quelli effettivamente pervenuti, non più
 dei fornitori - E se tu dopo i miei scritti trovasti
 prima e dopo il 16 giugno e specie la lettera del 10
 maggio e l'altra del 28 stemmi mese d'ora - convien
 questo o un altro io si inter dire - Però per far
 togliere inviare e diammi e confidarmi in pratica
 di cui mi tanto più volte si è detto e per i quali
 si è mandato anche i moduli - Permettami altresì
 ad em che mi è con grande bene - Abbraccio e salvi
 e delle - On.

N.B. 1.7. 1848. Alty & Mod. Pechi a Piro e Grammi (Pamir)
Roussi Pechi, Piro e 1a Grammi (Pechi, Auguste)
Per me 85° e 36° Mod. Pechi in pelt. vassale
e Vepi (14°) e Charses (3°)

9.7. 24^a lettera a France

Mia France d'elli nome, non stato, cavate una botte,
alla misura a ritardare il tuo "trento al domani" che
o l'ho fatto d'un fado, per un ripromettendomi di dar
regari su poi con piu calore e non senza profitto. Mia
France mi trovo un altro coriale e scriviti la "letta
rim, se non fosse che mi e' finita, in vero, la tua del
18 giugno. Vorrei bene vedere le mie incognite nel
non trovare ancora l'indirizzo completo di Grammi. Chi
se si non confermato il numero del campo, non si trovo
pero' quello di matricola: era ancora piu' evidente dal
confronto con l'indirizzo di Foscato, completo di
quello e di quello. Di piu, comunque, inchi la frase
di Grammi, in cui o' ignora comunicata con lui e
un'augurio che, indirizzandolo con una cartolina, gli
completasse la richiesta non sia piu' inconvenienti
all'indirizzo della stessa. Ci sono poi altri punti della
tua lettera che mi lasciano, per ora, in dubbio, dimenticato -

10.7. 1^a Carloline a Grammi

Grammi e Piroino cartoline, con un nome
gioco, si apresso da care vostre buone notizie -
Quel in ho bene impressionato insieme al Piroino -
Ho sempre ricordato con voi, anche in vostri con
fatti che volute tutti tanto affettuosamente -
Vobis sempre e fiducia che tutto e' una fine.
Per in fine, per lo meno scritto, anche senza il nome
di matricola, Grammi mi caro. L
V. abbasce e l'avis con fu loro affetto - L

N.B. 1.7. il 24° Mod. Pechi ad Augustus (3°)
" " 36° " " a France (24°) ripro. vassale

19.7. 18^a Carloline a France

Mia Carloline France, l'ultima tua del 18 giugno
l'ho ricevuta il giorno 8 luglio e ti ho risposto il 9
ch'io con una lettera. Il 10 ho pure mandato una car
tolina a Grammi, in cui fu un o' davito fatto
attendere un posticino per la mia. Aspetto altri tuoi scritti,
intanto il 14 o' avuto il nuovo pezzo di Tolosa, che
supplivasi in seno con una cartolina e i suoi di
con gli indumenti e tutti molto bene -

Non s'è conosciuto il tenente Nicolo - I redditi della 5^a
di quale si sono parlati non sono più con una spesa
cospicua si siano giunti i moduli de' 5^o ludi
esclusi, e vi è un'altra loro per stampi e compari.
L'ho bene ti ripeti bene e ti' per sempre.

N.B. - Rediti di 39^o e 40^o moduli a Firenze (25^o e 26^o)
reperi Sott. EMILIA e S. Ben. Emilia.

19^o Carlina a Firenze -

21-7. Mia Firenze, sono ancora sotto l'im-
pressione di quanto accaduto in quel di' 19^o
e che in 5^o l'aspetto per poco dovrebbe la
Stampa del 7 ludi - e per di' si' frega di
per dire alle opere di Giochi Vapiti in Bu-
otto che in non in dubio con la sua Pa-
miglia non sapendo che non c'è cosa per
vita per il loro bene - Più che non con
le 4^o ludi -

N.B. - Rediti (e 5 ludi) di 41 e 42^o moduli
parlati a Firenze (24^o e 28^o) reperi
" Sottoten. " e " SOTTOTEN. "

25.7. 1^a Carloline a Rolando -

Caro Giuseppe, davvero da te tua amica
e' stata per me, cara e preziosa. Ora non
è un'idea di esprimere tutto il mio pensiero con
lo di farlo al ritorno e intanto prova di cuore
Vedi, hai visto anche al mio 2^o Guai. Per
non se te e g. Rolando per auguri da figlio
e una porta di France alla quale direi che la
sentirei ancora nel cuore. Caramente

26.7. 20^a Carloline a France

Diletta France una volta Carloline del giorno 19
ti è già detto che è stato il mio amico di Rolando e il tuo
con gli inchieste. Il 23 è scritto un'altro Carloline
che ti dice che è stato dei tuoi avvenimenti di V. G. G.
Il 25 è mandato una Carloline a Rolando, tuttavia dimentico
che è l'incidente del cui è stato vittima e del quale però
proprio ora uscito senza conseguenze. - Il tuo libro nuovo
in pieno in pieno: l'ultima tua del 19. 5. 1. - anche il
giorno 8 Kupler. Il 25 sono stato a vedere il pezzo
che mi è mandato a fine proprio una cupola Ricci
Zona. Di più è impossibile. Saluti. - Loro e simili
d. B. Qualche una malata - avrai visto il contenuto pezzo

Geprüft
7
Oflag 6

Kriegsgefangenenpost BR-2

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

Postkarte Cartolina postale

26.8.44-16

An
A

L'Espresso France CRAVELLO

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

S. Gen. Mello Rello Lind

Gefangenennummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marcconi 15

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Piemonte - Italia

Geprüft
7
Oflag 6

Kriegsgefangenenpost BR-2

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

Postkarte Cartolina postale

7.8.44-15

An
A

L'Espresso France CRAVELLO

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome

S. Gen. Mello Rello Lind

Gefangenennummer:
Numero del prigioniero

25452

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo

siehe Rückseite
vedi retro

Deutschland (Germania)

Empfangsort:
Località di destinazione

BIELLA

Straße:
Via

Marcconi 15

Landesteil:
Provincia

VERCELLI

Piemonte - Italia

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager

Datum: 28 luglio 1944

Data

Mia Franca, sono ancora sotto l'impressione di quanto accaduto in quel di Veplo e che in 5 agosto per me scorrendo la Stampa del 7 luglio. Le scrivo lo scopo di far dire alle signore Moenir Veplo in Portofino che in sono in lotta con la tua famiglia ben sapendo che non ci sono parole per il loro dolore. Con che amore con te ti ha detto Luiti.

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager

Datum: 29 luglio 1944

Data

L'abbiamo Franca mia, nella cartolina del giorno 19 ti ho già detto che ho avuto il nuovo pacco di Rolando e il tuo con gli indumenti. Il 23 ti ho scritto un'altra cartolina dove ti dico che ho saputo dei tragici avvenimenti di Veplo. Il 25 ho mandato una cartolina a Rolando, DO TUTTAVIA DIMENTICANDO L'INCIDENTE DI CUI È STATO VITTIMA E DAL QUALE SPERO PROPRIO SIA USCITO SENZA CONSEGUENZE. ATTENDO TUE NUOVE DI GIORNO IN GIORNO. L'ULTIMA TUA DEL 18-6 HO AVUTA IL GIORNO 8 LUGLIO. IL 26 SONO STATO A RITIRARE IL PACCO CHE MI È MANDATO A FINE GIUGNO MIA CUGINA RECHIONE, DISUELO E RINGRAZIALA. Saluto i tuoi e i miei. Ti baci Luiti.

Office
G. 0000-11

Kriegsgefangenenpost

BR-2

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

23.8.44-15

An Spruorn
A Franca CRAVELLO

Italia Settentrionale Norditalien	Italia Meridionale Suditalien
Cancellare parole non riguardanti Nichtzutreffendes streichen	

Empfangsort: BIELLA
Località di destinazione

Straße: Marconi 15
Via

Landesteil: VERCELLI
Provincia Piemonte - Italia

Gebührenfrei! Franco di porto!

Deutschland (Germania)

Post father (98)

Lager-Bezeichnung Kriegsgef.-Offizierlager 6
Designazione del campo

Gefangenennummer: 25452
Numero del prigioniero

Vor- und Zuname: S. M. M. Pella Z...
Nome e cognome

Absender:
Mittente:

VERCELLI
ITALIA
23.8.44

Auf diese Seite schreibt nur der Kriegsgefangene!
Questa pagina è riservata al prigioniero di guerra!

Deutlich auf die Zeilen schreiben!
Scrivere soltanto sulle linee e leggibilmente!

Agosto!

4 luglio. Escuse mie e un'altra, dopo un'abbe-
zia lunga del solito o avata ieri sera la
sua cartolina del 2 luglio. Vedo che con-
tinua a vivere mio forte e spero bene
per le risposte. Ho scritto ad miei una
lettera perché si diano il denaro del ras-
sidi. Si impegnar per la tua solita lettera
me e necessario che il denaro lo abbia
tu, a meno che la Provvidenza non voglia
che tutti abbiano presto a respingersi.
Ved' dunque che ad miei non mandeli
nulla non abbiano soldi e farli dare ab-
bando lire per ogni mese di sussidio per
lo, lasciando loro il resto per eventuali
spese e pagamento arretrati. Si scrive
con l'animo di sempre: ne pressa quon-
to io pensavo e le in questi mesi.

Il Signore e la Madonna nostra mi
diano di aprire presto il mio cuore
e le mie orecchie. Ho tante cose da
dirvi, quanto non posso immaginare.
Vi scriverò ancora presto. Vi abbraccio
e bacio caloramente con i miei e i suoi.
Concedete la lettera ad miei. Vi bacio. Luigi.

Staccare seguendo la linea!

Hier abtrennen!

~~Besetztes Gebiet~~
~~Territoire occupé~~
~~Südfrankreich~~
~~France méridionale~~
 Nichtzutreffendes
 streichen
 Biffer les mentions
 inutiles

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonniers de guerre

Postkarte Carte postale

Gepflicht
 A
 Oflag 6

29.8.41-16

An
 A

Sprachname France CRAVELLO

Gebührenfrei! Franc de port!

Absender:
 Expéditeur:
 Vor- und Zuname:
 Nom et prénom
L. Mello Rella Luitz
 Gefangenenummer:
 No. du prisonnier
25452
 Lager-Bezeichnung:
 Nom du camp
 siehe Rückseite
 voir au dos
 Deutschland (Allemagne)

Empfangsort:
 Lieu de destination
BIELLA
 Straße:
 Rue
Marcourt 15
 Land:
 Landesteil (Provinz usw.)
 Département
VERCELLI
Piemonte - Italie

Kriegsgefangenenpost

Corrispondenza dei prigionieri di guerra

Postkarte Cartolina postale

9
 A
 Gepflicht
 Oflag 6

Sprachname France CRAVELLO

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
 Mittente
 Vor- und Zuname:
 Nome e cognome
L. Mello Rella Luitz
 Gefangenenummer:
 Numero del prigioniero
25452
 Lager-Bezeichnung:
 Designazione del campo
 siehe Rückseite
 vedi retro
 Deutschland (Germania)

Empfangsort:
 Località di destinazione
BIELLA
 Straße:
 Via
Marcourt 15
 Landesteil:
 Provincia
VERCELLI
Piemonte - Italia

Kriegsgefangenenlager

Kriegsgef.-Offizierlager 6

Camp des prisonniers

Datum: 6 agosto 1944

Date

Carissima mia France, è una sera festiva e
il mio pensiero corre a te, ricordando le
più belle ore del nostro amore. In questi
momenti ricordo tutti in modo felice.
Il mio cuore conosce sempre la gioia
depli stenci e depli caluniasini. Il mio cuore
è per te, mia France dolce. Ti faccio baci.

Kriegsgefangenenlager

Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager

Datum: 14 agosto 1944

Data

Carissima mia France, SABATO SERA O' AVUTO LA TUA CARTOLINA DEL
10 LUGLIO E QUESTA MATTINA, CON SORPRESA E SODISFAZIONE, LA TUA LETTERA DEL 5 LUGLIO, LA
TUA CARTOLINA DELL'8 E LA CARTOLINA DI DON BROVETTO DA UROPA. AL CARO PREVISTO DEVI DIRE
CHE LE BRUTTE NOTIZIE TROVANO SEMPRE LA STRADA E INFATTI LE AVEVO APPRESE DAL GIORNALE COME
O' APPRESO IN QUESTI GIORNI DELLA MORTE DI MONS. DEBERNARDI. ASPETTO UNO SCRITTO DI GIAN-
NI E INTANTO NE O' AVUTO UNO DA MIO CUGINO RUSSEDO, IN FEMMINA PER ADOSTRAMENTO. TI PREGO DI
DIRLO A MIA CUGINA RECHERONE O A DON BROVETTO. SCRIVERO' DOMANI LETTERA. Ti faccio baci.

4 Agosto 25: lettera a Francesco

Francesco mio amato frate, dopo un'attesa più
 lunga del solito o avuta in seno la tua certezza del 2
 luglio - Vedo che continui a ricevere mio posto e spero bene
 per le proposte - Ho scritto ai miei una lettera piena di
 cuore il denaro del ducato - Ho impedito per lo bene del
 paese che i miei e necessarii che il denaro lo abbia in, a meno
 che la Provvidenza non voglia, che tutti abbiamo posto a
 disposizione - Vedo sempre che ai miei non manchi nulla
 non abbiamo del 4 e del 5 del denaro per ogni
 mese di sussidio papale lasciando lui il resto per eventuale
 di spese e papabili arretrati - Ho scritto con l'entusiasmo
 di sempre: zuppi, pueri o pensati a te mio
 questi miei. Il Signore e la Madonna nostra
 siano d'aprile presto a mio cuore e la mia d'ella
 Ho tante cose da dirti, ma non posso insegnare
 me - Ho scritto alcune lettere - Ho abbracciato
 e baciato caramente con la gente i miei - Te ne
 scriverò la lettera ai miei - Ti baciò

4 Agosto 23: lettera ai miei

Papa e Madonna cent'anni o cent'anni
 e ricevere vostra buona salute de France
 per mezzo delle quali in fine si scapre

deh le mie. Rimpresero con voi il giorno
che avete un capo preso che non s'ha
mai visto come un altro. Vi prego di fare
una condonazione - al Cappo per le mure che
s'ha "Bachin" e anche alla famiglia del re
di Bopha - raccomandando d'aver sempre
punto e di attendere con l'occhio il mio ritorno
Lo de France che il detto M. G. e n. sopra il
suntivo mente - Vi prego di dare il denaro
e France perché non mandarmi i pacchi
di cui io o di altri; ma se non si può
più o anche per le e France di non lasciare
significare niente neppure a voi - Prese
il giorno che mi fecero tornare presto con
voi e salute di parenti e tutti che per
mie - Vi prego di sempre di salute e in
insieme a France e famiglia - V. L.

N. B. Spedite il 4^o e 4^o modulo fatti
a Key to e a persone -

Gepf. 1 Oflag

Kriegsgefangenenpost

Correspondance des prisonniers de guerre

BR-2



An
A

Sehr geehrte Freundin

Frances CRAVELLO

BIELLA

Empfangsort:
Lieu de destination

Marconi-15

Straße:
Rue

VERCELLI

Kreis:

Arrondissement

Provence - Italie

Landesteil:
Dépt.

Gebührenfrei! Franc de port!

Deutschland (Allemagne)

Absenders:
Expéditeur:

Vor- und Zuname:

Fr. Mlle Rita ...

Nom et prénom

Gefangennummer:

25452

No. du prisonnier

Lager-Bezeichnung:
Designation du camp

M. Stammlager 825, Rawa-Ruska (Generalgouvernement, Distrikt Galizien)



Auf diese Seite schreibt nur der Kriegsgefangene!
Cette page est réservée au prisonnier de guerre!

Deutlich auf die Zeilen schreiben!
N'écrire que sur les lignes et lisiblement!

16 agosto. Mia diletta Franca, volevo scriverti ieri, ma
poi non ne è fatto nulla e proprio a motivo della
giornata festiva. Quanti ricordi, davvero Franca mia!
Un mucchio di cose avrei da dirti, ma deliberatamente
le tengo per me. Verrà bene un giorno, a Dio piacendo,
quando che mi sarà dato di riversare in te la
piena dei sentimenti miei e di ascoltare le molte
cose che tu pure avrai da dire al tuo Emiliano.
Tu è sculto una cartolina lunedì 14 dicendomi
d'aver avuto in questi giorni la tua lettera
del 5 luglio e le cartoline dell'8 e del
10 stesso mese con la cartolina da Propa di Don
Briavetto. Pipeto, non è qui parole per esprimere
quello che è provato e sento nell'apprendere così
dolorose notizie. Prego con te la Madonna per
la pace del mondo. Già ci era giunta notizia
delle apparizioni di cui mi dici. Pensami sempre

pre sereno anche se il desiderio di riabbracciarti
con i miei ed i tuoi viene alimentandosi di nuove
speranze. Spero possiate corrispondere regolarmente
con Gianni. Circa i pacchi, sempre che
non siano sorte o sorgano difficoltà, attendo i tuoi
tre mensili e quelli dei parenti, ai quali non
so se giungano sempre i moduli. Abbracci tutti. L. Sacchi. L. 11

Détacher le long du pointillé

Hier abtrennen

Capo 21^o Carlolina a Franca

59

Diletta mia Franca, è una sera festiva e il mio pensiero corre a te ricordando le più belle ore del nostro amore - Oh questo momento unisce tutti in modo perfetto, il mio cuore converte sempre le parole degli amanti e degli entusiasti. Il mio cuore è per te, mia Franca diletta. Oh Franca

Il giorno 22^o Carlolina a Franca
Diletta Franca, sabato è venuto la tua Carlolina del 10 luglio e questa mattina, con noi prese e susseguono. La tua lettera del 5 luglio ha una Carlolina dell'8 e la Carlolina di Don Brocchi da cui - al cen. Trovato due ore di notte un'ora torano sempre la strada e infatti le avevo appreso dal giornale, come si appresero in questi giorni delle notizie di guerra. De' Germani. Aspetto una scritta di Gauri e intanto me o avuto una da una di Franca Ruggieri in Germania per addolcirvi un po' di più di vita a una inglese Riccaforte o a Don Brocchi. Scrivete domani lettera. Oh Franca

Il giorno 23^o Carlolina a Franca
Diletta Franca, con piacere è venuto il tuo scritto. L'ho ricevuto già nel felice momento delle notizie, mi ha fatto piacere. Sperando di te il giorno di ridoverci presto e con un po' di tempo a una salute. Ho un po' di tempo e presento di una non è nulla di dati - Oh Franca e abbraccio.

16 agosto 203 ~~1914~~ a

Figine

Mia caraissima Franca, videro subito che non mi
era ne o fatto nulla e saprei molto della persona futura di
me, neppure il nome che mi ha messo gli occhi miei di
me debbono tornare il tempo per me. Vorrei bene un giorno a
piacere, da cui sarei dato di ritrovare in te la piena del
sentimenti miei e di aspettare le notizie che tu mi
avresti da dare al tuo fratello, ma che è venuto come
tutti lunedì 14 d'agosto d'ora, avuto in questi giorni la
liberia del 5 luglio e le cartoline dell'8 e del 10 giugno
con le cartoline di papà di Don Proetta. Papà, non è
piacere per esprimere quella che è venuta e sculto nel
l'apprendere con dolore grande. Presso tutti le
fatti pace del mondo. Ho già un posto vicino alla
affondiam di cui mi dice il papà sempre non anche
ho il desiderio di abbracciarti con i miei e in
vieni alimentandosi di nuove speranze. Ho
corrispondere regolarmente con Franca. Ho
facce, sempre da una parte o l'altra di
abito in tua tre mesi e più di
ai quali non so se si
abbracciarti tutti. Ho

Besetztes Gebiet
Territoire occupé
Südfrankreich
France méridionale
Nichtzutreffendes
streichen
Biffer les mentions
inutiles

Kriegsgefangenenpost
Correspondance des prisonniers de guerre

Postkarte Carte postale

Geprüft *
Oflag 6 | 8

9
-9.94

An
A

S. Mello Rella Emilio France CRAVELLO

BIELLA

Gebührenfrei! Franc de port!

Absender:
Expéditeur:
Vor- und Zuname:
Nom et prénom
S. Mello Rella Emilio
Gefangenenummer: 25452
No du prisonnier
Lager-Bezeichnung: **siehe Rückseite**
Nom du camp **voir au dos**
Deutschland (Allemagne)

Empfangsort:
Lieu de destination
Straße: Marconi 15
Rue
Land: VERCELLI
Landesteil (Provinz usw.)
Département
Provence - Italie

Kriegsgefangenenlager

Camp des prisonniers

Kriegsgef.-Offizierlat. 6

Datum:
Date

23 aprile 1944

Dilettissima Franca, ti ricordo con questa cartolina e ti scriverò presto una lettera. Attendo tuoi scritti e i pacchi di luglio che mi saranno stati spediti prima della temporanea sospensione di cui molti hanno avuto notizia. Probabilmente, presto mi faranno uscire di qui, ma credo che tutto finirà in un trasferimento di campo. Ti salutiamo.



Kriegsgefangenenpost

Corrispondenza dei prigionieri di guerra



An Leutnant L. Luovine

Geprüft
Oflag 6/8

France CRAVELLO

PIELLA

Italia Settentrionale Norditalien	Italia Meridionale Süditalien
Cancellare parole non riguardanti Nichtzutreffendes streichen	

Empfangsort: PIELLA
Località di destinazione

Straße: Marconi 15
Via

Landesteil: VERCELLI

Provincia: Piemonte

Gebührenfrei! Franco di porto!

Deutschland (Germania)

Offizierlager 6
Post Kabinen

Lager-Bezeichnung Kriegsgef.-Offizierlager 6
Designazione del campo

Gefangenennummer: 25452
Numero del prigioniero

Vor- und Zuname: Mr. M. K. ...
Nome e cognome

Mittente:

Absender:



Auf diese Seite schreibt nur der Kriegsgefangene!
Questa pagina è riservata al prigioniero di guerra!
Deutlich auf die Zeilen schreiben!
Scrivere soltanto sulle linee e leggibilmente!

25 agosto. Miss France ambasciatrice, ti ho scritto una
cartolina l'altra ieri mentre oggi rispondo alle
sue cartoline del 30 luglio e visto che non
ho niente a esprimere se, che l'ultimo tuo scritto
lo ricevuta, che era del 10 luglio, e questo del
30 tu mi abbia risposto ad altre lettere scritte
avute nel frattempo, me vengo a riferire
qualcosa circa i facili di luglio: e più si
parla di temporanea sospensione che non
abbiamo ragione di temere come durare.
L'ultimo tuo facesse, quello con gli indico-
menti, l'ho ricevuta il 18 luglio. Ora sono
spere di ricevere quelli che avranno potuto
spedirmi in luglio. Mi auguro di poter
fare le imprese di tornare a te e due
anni dalle mie misere scene balenare
Dico le nostre condizioni non so che cosa

possibile sapere voi, ma più si insiste nel
dire che ci vogliono fare liberi lavoratori
in Germania. Per quanto mi riguarda
di altri non so che d'essere lasciato
so in pace. Ho appreso con piacere che
Vero e Secondo mio scritto da te. Salvo
e abbracci tutti. Ti saluto. Un tuo

Staccare seguendo la linea

Hier abtrennen

23 agosto - 223 Berlino a Firenze

60
Dell'ingenuità France, si manda in questo cartel-
line e a rivero presto una lettera. Attendo per
spillo e i pacchi di luglio che mi vengono stati spedi-
ti prima della temporanea sospensione di tutti i
narrati. avuto in fine. Probabilmente presto per la
saranno meglio di qui, con credo che tutti finisca
in un trasferimento di campo - in fine.

25 agosto - 27.º lettera a Firenze

Mia, France sinceramente, ho scritto una lettera
ne l'altro ieri mentre oggi rispondendo alle tue lettera
tua del 30 luglio, avvolta in una. Non riesco a
capire se tra l'ultima tua lettera ricevuta che
era del 30 luglio e questa del 30 tu mi abbia
risposto, ed allora lettere ricevute sul frattempo
mi venga a sapere qualcosa pure di pacchi
di luglio: e puoi di fede di temporanea
sospensione che qui abbiamo ragioni di sempre
però dure - e ultima tua lettera quella
con gli indumenti, l'ho ricevuta il 40 luglio.
Ma non spero di ricevere più che avremo
spediti i pacchi in luglio. Mi auguro di
spedire per la sorpresa di tornare più a due
anni dalla mia unica breve salvezza -

... la vostra condanna, non so che cosa
passate sapete voi, ma sul di visiva nel
due che ci dobbiamo per f'ben' Severato
un romanzo - Per quanto mi riguarda altro
non intendo che d'essere servato in pace -
ho appreso con piacere che Ven e Beomonte,
non meno che per le altre e abbinati
...
28 agosto 28² lettera e francese
... un uomo e nelle communi quando si
cominciò perché uno l'altro se ne sono già
andati un frate per la pace non è finita dopo
che la cosa non è troppo importante - Dopo un
brevi e breve consiglio per il meglio fare
quanto si può. De a un uomo di nome
to a uno di Aquilone se guardo forse uno o più
indubbi a ogni uomo Giovanni a Bardegnone
sperando di trovare all'indiviso sotto se e
C'è un fatto avvolto anche di C. i. è chiaro
che non farei se stessi guardi e vi e
d'altro però non credo opportuno molto eruditi a
una risposta di M. de M. - Per ogni eventuale
... a Don Boretta se non potesse

Kriegsgefangenenpost

BR. 2

Corrispondenza dei prigionieri di guerra



An

Giulio Spavone

Geprüft 
Oflag 6/8

France CRAVELLO

BIELLA

Italia Settentrionale Norditalien
Italia Meridionale Süditalien
Cancellare parole non riguardanti Nichtzutreffendes streichen

Empfangsort:
Località di destinazione

Marconi 15

Straße:
Via

VERCELLI

Landesteil:
Provincia

Piemonte

Gebührenfrei! Franco di porto!

Deutschland (Germania)

Oberrang
Post 6/8

98

Lager-Bezeichnung Kriegsgef.-Offizierlager 6

Designation del campo
Numero del prigioniero

25452

Nome e cognome

Herrn. Maria Rosa Zanni

Vor- und Zuname:

Mittente:

Absender:



28 agosto. France mio Mamma e belle
 certamente quando vi piungerete queste
 mie l'estate se ne sente già andate una
 forte per le face non è forte neppure
 ne le cose non a troppe imporbance.
 Few un'amicale a ricevere una forte
 per i facili pale quanto se in voi.
 Dite a mio cugino Giuseppe o a mio
 zio Angelino che manderò forse una
 o più moduli a mio cugino Giovanni
 e Bordeaux, sperando di trovarli all'ind
 rizzo solito. Le è facile pale avvertito
 anche di lì; è chiaro che non mi ferò
 se potessi inviarvi e voi e d'altre parti
 non esch opportuno rivolgermi a mio
 zio Matteo di Modena. Per ogni eventualità
 chiedo a Don Proetto se mi potene far

Staccare seguendo la linea

Hier abtrennen!

se l'invio di uno dei miei parenti in
 Svizzera: naturalmente, rispondere, come si
 vuol dire, le sfere. L'esperto più l'alfano
 Pote Mani di Prato che se con me e Gianni
 e fu diviso da noi ancora prima e non è
 saputo da noi molto importante. Vi saluto
 e abbraccio con il mio d'anchora. V. S. Luigi
 ho avuto saluto il padre dell'otto luglio.

formare l'indiviso d'una di noi periti in l'ora di
Reya; naturalmente rifonderci, come si vuol dire
e essere il capitano per il d'offina, Botz Merri
di Krago che era con me e Gianni e se d'una
de un'ancora prima e non a sapulo d'una
votere important. Vi saluto e abbraccio con
un mio di Banchete. Vosta

Ho avuto sabato il paese dell'ottobre
4 settembre. 20 lettere a Firenze
di settembre. France mie questo è il primo
vinto di settembre e viene dopo due mie lettere
del 25 e 28 agosto, nell'ultimo delle quali
dicero delle possibilità di indovinare l'andata
facchi in Firenze e un'ultima di Gianni
non credo non se ne farà niente. Con fine
credo me d'una bravamente superato se
ricco di altri trasferimenti di campo: forse
queste volte stanno liberi di restare prigione
fai - si me non debbi, fendero anche se non
mi potete, fine andare come per il fatto:
sent'anche questi giorni doverano fare ve
una fine bene per voi e per Gianni del
quale non è stato ancora niente e della
sua situazione e fortuna che dir si voglia
non mi vien fatto di capire bene -

Come ved. al servizio alla
suffici. le notizie e le forze
dopo comunque si dimostrarono
stato perche a tutti che per bene e a fortificare
e le aiunici e ai suoi saluti e abbracci -

12-9-44 - Il 2 Carlotta me a Francesco
Carbone France come si scrisse per
dopere di un'azione ma non so di come
darsi più. Non fanno che aspettare i posti
specchi, notizie di guerra. Ma sono in
fron. credere molto benamente. Opera
larghe, mi sia dato di notizie di Napoli
in tutti un giorno non lontano. - b. b. -

N. B. - Il 23 settembre trasferimento da Oberland
per a Sandborstel (Stalep. F 13)
dove si arriva il 24 con Pullman
da e tornare solo in classe 8 e allora

Kriegsgefangenenpost

Corrispondenza dei prigionieri di guerra



An Cent.ordine Spruonime
A France CRAVELLO

Italia* Settentrionale Norditalien	Italia Meridionale Süditalien
Cancellare parole non riguardanti Nichtzutreffendes streichen	

Empfangsort: BIELLA
Località di destinazione

Straße: Marconi 15
Via
Landesteil: VERCELLI
Provincia Piemonte

Gebührenfrei! Franco di porto!

Deutschland (Germania)

Stefano Port...



Lager-Bezeichnung Kriegsgefangenen-Offizierlager 6
Designazione del campo

Gefangenennummer: 25152
Numero del prigioniero

Vor- und Zuname: Herr. Mlle. Rille
Nome e cognome

Mittente: Herr. Mlle. Rille
Absender:



4 Settembre - Dilettissimo Francesco mio, questo è
 il primo scritto di settembre e viene dopo due
 mie lettere del 25 e 28 agosto, nell'ultime delle
 quali ti dicevo delle possibilità di indirizzare i
 moduli facili in Francia a un mio cugino
 Giovanni; me credi non se ne farà niente.
 Non fare credi via definitivamente sapere
 se il fucolo di altri trasferimenti di
 campo; forse qualche volta siamo stati
 in di vedere friggiamoci. Ed me non
 debbo pensare anche se con un foglio
 fin andare come per il passato:
 tanto anche questi giorni dovevano
 far venire. Però bene per voi e
 per Gianni dal quale non o' avuto
 ancora niente e della cui situazione
 o' fossa che dir si voglia, non mi
 ven fatto di capire bene. Come vedi ti
 scrivo alle lettere, di poco: non o'
 fin le voglio e la forza di pensare
 un tuffo. Però comunque ti prometto
 qualche mia apprezzabile favola a dispetto
 che sto bene e a parlare a te, ai miei
 e ai tuoi saluti e abbracci. Ti bacio. Dimmi